

WORX **PROFESSIONAL**



ROTARY SANDER

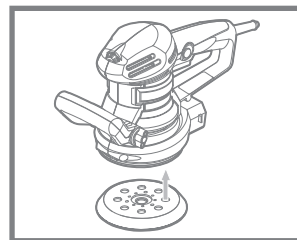
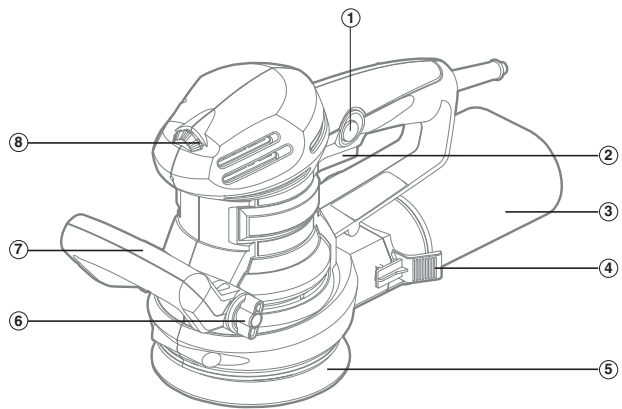
- Rotary sander
- Ротационная шлифовальная машина
- Rotorlihvija
- Orbitālā slīpmašīna
- Rotacinis šlifavimo prietaisas

EN 05
RU 12
ET 21
LV 29
LT 37

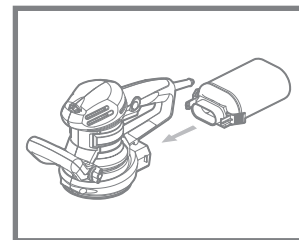
- Szlifierka obrotowa
- Плоскошлифовъчна машина
- Mašinā de šļefuit rotativā
- Oscilačni bruska
- Rotačná brúska

WU652 WU655

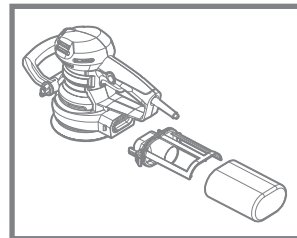
PL 45
BG 53
RO 62
CZ 70
SK 78



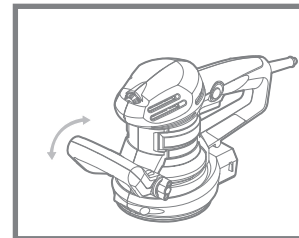
A



B



C




D

Component list

- 1** Lock-On button
- 2** On-off switch
- 3** Dust bag with adaptor
- 4** Latching lever
- 5** Sanding plate
- 6** Winged screw for auxiliary handle adjustment
- 7** Auxiliary handle
- 8** Variable speed control
- 9** Sanding paper*(See Fig.A)

Technical data

	WU652	WU655
• Rated voltage	220-240V~50/60Hz	
• Rated input power	450W	
• Rated no load speed	5000-12000/min	
• Base size	125mm	150mm
• Orbital diameter	5mm	
• Protection class	 /II	
• Machine weight	2.3kg	

Noise and vibration data

- A weighted sound pressure 89.4dB (A)
- A weighted sound power 100.4dB (A)
- Wear ear protection when sound pressure is over 85dB(A)
- Typical weighted vibration 9.38m/s²



* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

Accessories

- Dust bag with adaptor 1
- 120grit velcro sanding paper
1(125mm for WU652,150mm for WU655)

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

Additional safety points for your rotary sander

- 1** Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
- 2** Fully unwind cable drum extensions to avoid potential overheating.
- 3** When an extension cable is required you must ensure it has the correct ampere rating for your power tool and is in a safe electrical condition.
- 4** Ensure your mains supply voltage is same as indicated on the rating plate.
- 5** Your tool is double insulated for additional protection against a possible electrical insulation failure within the tool.
- 6** Always check walls, floors and ceilings to avoid hidden power cables and pipes.
- 7** After long working periods external metal parts and accessories could be hot.
- 8** Wear eye protection when operating this tool.
- 9** If possible, ensure the workpiece is firmly clamped to prevent movement.
- 10** Your sander is a hand held tool, do not clamp your finishing sander.
- 11** Before sanding, check the area is free of nails, screws, etc.
- 12** Never stop the sander by applying a force to the baseplate.
- 13** Only use paper in good condition. Do not use torn or worn paper.
- 14** Do not sand material containing asbestos due to a health risk.
- 15** Do not sand lead based paint due to the risk of lead poisoning.
- 16** Do not eat or drink in the working area of the sander.
- 17** Do not allow people to enter the working area without wearing a dust mask.

18 Where possible, seal off the working area to contain the dust for later removal.

19 Always wear a dust mask.

20 Your tool is designed for dry sanding only, not wet sanding.


21 Your tool is designed for general purpose light polishing of wood and metals.

22 Do not sand magnesium material due to the risk of fire.

23 Always wear safety glasses or eye shields when using the sander. Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses; they are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

24 Always wear a face mask or dust mask. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

25 Always wear hearing protection during extended periods of operation. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

 **Warning: Some dust particles created by power sanding, sawing, grinding, drill and other construction jobs contain chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:**

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

Symbols



Read the manual



Double insulation



Warning



Wear eye protection



Wear dust mask



Wear ear protection



WEEE marking



Operating instructions



Note: Before using the tool, read the instruction book carefully.

I REPLACING THE SAND PAPER/ SANDING PLATE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

a) Selecting the Sand paper

Depending on the material to be worked and the desired material removal, various Sand paper qualities are to be used:

- Use coarse grits to sand down rough finishes medium grit to smooth the work and fine grit to finish off.
- The higher the grade number, the finer the grit. For rough work, start with a low grade of grit. (e.g.60grit) and change to a higher, finer grade (e.g.120grit) for finishing.

b) Replacing the Sand paper

Lift the Sand paper at the side and pull it off the sanding plate. Clean the sanding plate, if required. Press the new Sand paper against the bottom of the sanding plate. To ensure optimum dust extraction, the holes of the Sand paper must match with those of the sanding plate.

c) Selection of the Sanding Plate

Depending on the application, the machine can be equipped with sanding plates of different hardness

- Soft sanding plate: Suitable for polishing and sensitive sanding (also for curved surfaces).
- Middle sanding plate: Suitable for universal usage on flat surfaces.
- Hard sanding plate: Suitable for high sanding performance on flat surfaces.


d) Replacing the Sanding Plate (See Fig A)

To replace the sanding plate, pull off the sand paper or polishing tool.

Loosen and remove the screw.

Replace damaged sanding plates without delay.

- Dust produced while working can be detrimental to health, inflammable or explosive. Suitable protection measures are required. Examples: Some dusts are considered to be carcinogenic. Use suitable dust/chip extraction and wear a dust protection mask.
- Light metal dust can burn or explode. Always keep the work place clean since material mixtures are especially dangerous.

 **Caution: Fire hazard! For unfavorable conditions such as flying sparks when sanding metals, sanding dust in the dust bag, micro filter or paper sack (or in the filter sack or filter of the wet/dry vacuum cleaner) can self-ignite, especially when mixed with remainders of varnish, polyurethane or other chemical materials and when the sanded work piece is hot after long periods of working. Avoid overheating the object being sanded as well as the machine and always empty the dust container before pauses in the work.**

2 INTERNAL VACUUMING WITH DUST BAG (See Fig B)

Attaching the dust bag

Place the dust bag on the outlet piece and allow the latching lever to latch.

Emptying the dust bag

Always operate your sander with the dust bag fitted. For the best performance, always empty the dust bag in time. Open the zip and empty the dust from the bag.

3 EXTERNAL VACUUMING

Attaching the extraction adapter (See Fig. C)

Slide the extraction adapter onto the outlet piece and take care that the latching lever engages. For removal, press the latching lever in at the rear and pull off the extraction adapter.

External Vacuuming

When sanding vertical surfaces, hold the machine so that the extraction hose points downwards. The vacuum cleaner must be suitable for the material to be worked. When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use a special vacuum cleaner.

4 SWITCHING ON/OFF ON /OFF SWITCH

Depress to start and release to stop your tool.

LOCK-ON SWITCH

Depress on/off switch (2) then lock-on button (1), release on/off switch first and lock-on button second. Your switch is now locked on for continuous use. To switch off your sander just depress and release the on/off switch.

5 AUXILIARY HANDLE (See Fig. D)

The auxiliary handle makes possible comfortable handling and optimum force application, especially for high material removal. The position of the auxiliary handle can be adjusted using winged screw.

6 SANDING PLATE BRAKE

An integrated sanding plate brake reduces the speed when running at no load so that scoring is avoided when placing the machine on the work piece. A continuously increasing no-load speed over the course of time indicates that the sanding plate brake is worn and must be replaced by an authorized customer service location.

7 SANDING SURFACES

Place the machine with the complete Sand paper on the surface to be worked. Ensure uniform sanding pressure. Less sanding pressure increases the sanding capacity and protects the machine and the sanding tool. The removal capacity and the sanding pattern are determined mainly by the selection of the Sand paper (grain size), the speed of the sanding plate and the application pressure.

Rough Sanding

Attach a Sand paper with coarse grain. Apply only light sanding pressure to achieve increased material removal.

Fine Sanding

Attach a Sand paper with fine grain. With moderate pressure, move the machine in a circular pattern or alternately in lengthwise and crosswise directions over the work piece. Do not tilt the machine to avoid sanding through the work piece (e.g. when sanding veneer). After finishing the work, switch off the machine and lift it from the work piece.

Application table

The following table should be used only as a recommendation. The most suitable combination for the work to be performed is best determined by practical trial.

Material	Grain Rough sanding/Fine sanding	Variable speed control	Sanding plate
Paint roughing	180/400	3	Medium
Paint touch-up	120/240	5	Hard
Paint removal	40/80	4	Medium
Soft wood	60/240	5	Soft
Hardwood	60/180	5	Medium
Veneer	240/320	4	Soft
Aluminum	80/240	4-5	Medium
Steel	60/240	4	Medium/Hard
Rust removal from steel	40/120	6	Soft
Stainless steel	120/240	4	Medium

Working hints for your rotary sander

If your power tool becomes too hot, especially when used at low speed, set the speed to maximum and run it with no load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds. Always use sand paper that is suitable for the material you want to sand.

Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement.

Any movement of the material may affect the quality of the sanding finish.

Start your sander before sanding and turn it off only after you stop sanding. For the best results, sand wood in the direction of the grain. Do not start sanding without having the sandpaper fitted.

Do not allow the sand paper to wear away it will damage the base-plate. The guarantee does not cover base-plate wear and tear.

Use coarse grit paper to sand rough surfaces, medium grit for smooth surfaces and fine grit for the final surfaces. If necessary, first make a test run on scrap material.

Use only good quality sand paper.

The sand paper controls the sanding efficiency, not the amount of force you apply to the tool. Excessive force will reduce the sanding efficiency and cause motor overload. Replacing the sand paper regularly will maintain optimum sanding efficiency.

Maintenance

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Environmental protection



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

Plug replacement (UK & Ireland only)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

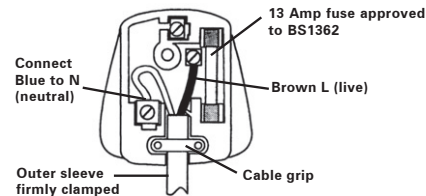
The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL

BROWN = LIVE

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

Note: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



⚠ WARNING!
Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

Declaration of conformity



We,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declare that the product,
Description **WORX Rotary sander**
Type **WU 652 WU655**

Complies with the following Directives,

- EC Machinery Directive **98/37/EC**
- EC Low Voltage Directive **2006/95/EC**
- EC Electromagnetic Compatibility Directive **2004/108/EC**

Standards conform to

EN 55014-1	EN 61000-3-3	EN 55014-2
EN 60745-1	EN 61000-3-2	EN 60745-2-4

Jacky Zhou

2007/09/08


Jacky Zhou
POSITEC Quality Manager

Список компонентов


- 1** Кнопка фиксации выключателя питания
- 2** Выключатель питания
- 3** Пылевой мешок с переходником
- 4** Рычаг фиксатора
- 5** Шлифовальная пластина
- 6** Винт-барашек для регулирования дополнительной рукоятки
- 7** Дополнительная рукоятка
- 8** Регулятор скорости
- 9** Шлифовальная бумага* (см. рис. А)

* Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

Технические характеристики

	WU652	WU655
• Номинальное напряжение	220-240V~50/60Hz	
• Потребляемая мощность	450W	
• Скорость на холостом ходу	5000-12000/min	
• Размер шлифовальной платформы	125mm	150mm
• Эксцентриситет	5mm	
• Двойная изоляция	 /II	
• Вес	2.3kg	

Характеристики шума и вибрации

- Звуковое давление 89.4dB(A)
- Акустическая мощность 100.4dB(A)
- Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты 85dB(A) 
- Типовая измеренная вибрация 9.38m/s²


Принадлежности

- Пылевой мешок с переходником 1
- Шлифовальная бумага зернистостью 120 на липучке
1(125 мм для WU652, 150 мм для WU655)

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

Дополнительные меры безопасности при обращении с дрелью

- 1** До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.
- 2** Полностью размотайте барабан удлинительного кабеля во избежание возможного перегрева.
- 3** Если необходим удлинитель, следует убедиться, что он соответствует току потребления вашего электроинструмента и находится в надежном электрическом состоянии.
- 4** Убедитесь, что напряжение электросети соответствует данным, указанным на табличке инструмента.
- 5** В качестве дополнительной защиты от возможного нарушения изоляции внутри инструмента, оборудование имеет двойную изоляцию.
- 6** Всегда проверяйте стены и потолки на предмет скрытой электропроводки и труб.
- 7** После продолжительных периодов работы наружные металлические части и принадлежности могут нагреваться.
- 8** Надевайте защитные очки при работе с инструментом
- 9** По возможности обеспечьте прочную фиксацию обрабатываемого изделия для предотвращения движения.
- 10** Ваша шлифовальная машина является ручным инструментом; не пытайтесь закрепить его стационарно.
- 11** Перед шлифованием убедитесь, что обрабатываемая поверхность свободна от гвоздей, шурупов и т.п.
- 12** Никогда не останавливайте орбитальную шлифовальную машину, применяя давление к шлифовальной платформе.

- 13** Используйте наждачную бумагу только хорошего качества. Никогда не используйте порванную или изношенную бумагу.
- 14** Не шлифуйте материалы, содержащие асбест. Это опасно для Вашего здоровья.
- 15** Не шлифуйте материалы, покрытые краской на основе свинца, это может вызвать отравление.
- 16** Не пейте и не ешьте вблизи рабочей области шлифования.
- 17** Не допускайте посторонних в область работы без респиратора.
- 18** По возможности, изолируйте рабочую область для ограничения распространения пыли.
- 19** Всегда надевайте респиратор.
- 20** Эта шлифовальная машина предназначена только для сухого шлифования.
- 21** Этот инструмент предназначен для легких шлифовальных работ по дереву и металлу.
- 22** Не шлифуйте материалы из магния. Это может привести к пожару.
- 23** **Всегда надевайте защитные очки при работе с шлифовальной машиной. Одевайте только очки с ударопрочными стеклами.** Это уменьшит риск получения травмы.
- 24** **Всегда надевайте респиратор или маску от пыли.** Это уменьшит риск получения травмы.
- 25** **Всегда надевайте защитные наушники при продолжительной работе.** Это уменьшит риск получения травмы.
-  **Внимание: Некоторые частицы пыли, образующейся при шлифовании, пилении, полировании, сверлении и других строительных**

работах, могут содержать химически активные вещества, которые могут вызвать серьезные заболевания. Некоторые примеры этих химических веществ:

- Свинец в красках на основе свинца.
 - Кристаллы кварца в кирпичах, цементе и других частях кирпичной кладки.
 - Мышьяк и хром в химически обработанной древесине.
- Воздействие химических веществ зависит от того, как часто вы выполняете этот вид работы. Вы можете уменьшить воздействие этих химических веществ:
- Работайте в хорошо проветриваемом помещении
 - Работайте со специальными средствами защиты, такими как респиратор, предназначенный для фильтрации микроскопических частиц.

Условные обозначения



Прочтите инструкцию



Двойная изоляция



Предупреждение



Наденьте защитные очки



Наденьте респиратор



Наденьте защитные наушники



Маркировка WEEE



Сертификат соответствия ГОСТ Р

МЕ77

Эксплуатация



Внимание: Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

I ЗАМЕНА ШЛИФОВАЛЬНОЙ БУМАГИ/ ШЛИФОВАЛЬНОЙ ПЛАСТИНЫ

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.

а) Выбор шлифовальной бумаги

В зависимости от обрабатываемого материала и необходимой степени удаления материала, можно использовать различные марки шлифовальной бумаги.

- Используйте грубую шлифовальную бумагу при работе с сильно шероховатой поверхностью, среднюю – при предварительной обработке поверхности, а бумагу для финишных работ при окончательной обработке поверхности.
- Чем выше зернистость бумаги, тем меньше частицы абразива. Начинать работу с бумаги с высокой зернистостью (например, 60), а затем переходите к менее грубому сорту бумаги (например, 120).

б) Замена шлифовальной бумаги

Приподнимите край шлифовальной бумаги и оторвите ее от шлифовальной пластины. Если нужно, очистите шлифовальную пластину. Прижмите к нижней поверхности шлифовальной пластины новую шлифовальную бумагу. Для обеспечения оптимального пылеотвода отверстия в шлифовальной бумаге должны совпадать с отверстиями шлифовальной пластины.

с) Выбор шлифовальной пластины

В зависимости от применения, на машину можно установить шлифовальные пластины различной твердости
- Мягкая шлифовальная пластина: Пригодна для полирования и чувствительного шлифования (также для криволинейных поверхностей).

- Средняя шлифовальная пластина: Пригодна для универсального применения на плоских поверхностях.

- Жесткая шлифовальная пластина: Пригодна для высококачественного шлифования на плоских поверхностях.


d) Замена шлифовальной пластины (см. рис. А)

Чтобы заменить шлифовальную пластину, оторвите от нее шлифовальную бумагу или полировальный инструмент. Открутите и выньте винт.

Безотлагательно заменяйте поврежденные шлифовальные пластины.

- Образующаяся в процессе работы пыль может быть вредна для здоровья, легко воспламеняема или взрывоопасна. Необходимо предпринимать соответствующие меры защиты. Примеры: Пыль некоторых материалов считается канцерогенной. Пользуйтесь средствами отбора пыли/щепок и надевайте пылезащитный респиратор.

_Тонкая металлическая пыль может загореться или взорваться. Всегда содержите рабочее место в чистоте, т. к. смеси материалов особо опасны.

 **Предостережение: опасность возникновения пожара! При неблагоприятных обстоятельствах, например, при вылете искр во время шлифования металлов, пыль от шлифования в пылевом мешке или бумажном мешке (или в фильтрующем**

мешке мокрого/сухого пылесоса) может самовозгораться, особенно если она смешана с остатками лака, полиуретана или других химических материалов, или когда заготовка вследствие продолжительной обработки нагрелась до высокой температуры. Не допускайте перегрева шлифуемого предмета и машины и всегда опорожняйте пылевой контейнер перед перерывами в работе.

2 ВНУТРЕННЯЯ ОЧИСТКА ПЫЛЕСОСОМ С ПЫЛЕВЫМ МЕШКОМ (См. рис. В)

Присоединение пылевого мешка

Наденьте пылевой мешок на выходной патрубок и позвольте рычагу фиксатора зафиксировать мешок.

Опорожнение пылевого мешка

Всегда при работе с шлифовальной машиной используйте мешок для сбора пыли. Для более качественной работы вовремя вытряхивайте пыль из мешка.

3 ВНЕШНЯЯ ОЧИСТКА ПЫЛЕСОСОМ

Присоединение адаптера отсоса (см. рис. С)

Наденьте адаптер отсоса на выходной патрубок и убедитесь, что рычаг фиксатора закрылся. Чтобы снять его, нажмите рычаг фиксатора сзади и выньте выходной патрубок.

Внешняя очистка пылесосом

При шлифовании вертикальных поверхностей держите машину так, чтобы патрубок отсоса был направлен вниз. Пылесос должен быть пригоден для обрабатываемого материала. При отсосе сухой пыли, которая особенно пагубно

влияет на здоровье или является канцерогенной, пользуйтесь специальным пылесосом.

4 КНОПКА ФИКСАЦИИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ПИТАНИЯ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ

Нажмите для включения и отпустите для выключения инструмента.

КНОПКА ФИКСАЦИИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ПИТАНИЯ

Нажмите выключатель питания(2), затем кнопку фиксации (1), отпустите сперва выключатель питания, затем кнопку фиксации. Теперь выключатель включен для постоянной работы. Для выключения нажмите и отпустите выключатель питания.

5 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУКОЯТКА (См. рис. D)

Дополнительная рукоятка обеспечивает удобство работы и оптимальное приложение силы, особенно для значительного съема материала. Положение дополнительной рукоятки можно отрегулировать винтом-барашком.

6 ТОРМОЗ ШЛИФОВАЛЬНОЙ ПЛАСТИНЫ

Встроенный тормоз шлифовальной пластины снижает скорость при работе без нагрузки, что позволяет избежать образования задиров при установке машины на заготовку. Непрерывное повышение скорости без нагрузки с течением времени указывает на износ и необходимость тормоза шлифовальной пластины уполномоченной службой работы с покупателями.

7 ШЛИФОВАНИЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Установите машину с цельной шлифовальной бумагой на обрабатываемой поверхности. Обеспечивайте равномерное давление шлифовальной бумаги. Уменьшение давления шлифовальной бумаги повышает производительность шлифования и защищает машину и шлифовальный инструмент. Производительность шлифования и схема шлифования определяются в основном выбором шлифовальной бумаги (размером зерна), скоростью шлифовальной пластины и прилагаемым давлением.

Грубое шлифование

Установите шлифовальную бумагу с грубым зерном. Чтобы достичь повышения степени удаления материала, прилагайте при шлифовании лишь незначительное давление.

Тонкое шлифование

Установите шлифовальную бумагу с тонким зерном. Прилагая среднее давление, перемещайте машину по заготовке по круговой схеме или в продольном и поперечном направлениях. Не наклоняйте машину, чтобы не повредить заготовку (например, при шлифовании шпона). Закончив работу, выключите машину и поднимите ее с заготовки.

Таблица применения

Следующей таблицей следует пользоваться только в качестве рекомендации.

Наиболее подходящую для выполняемой работы комбинацию лучше всего определить на основе практического опыта.

Материал	Зерно Грубое шлифование/ Тонкое шлифование	Регулятор скорости	Шлифовальная пластина
Обдирка краски	180/400	3	Средний
Чистовая отделка краски	120/240	5	Сильный
Удаление краски	40/80	4	Средний
Мягкие породы дерева	60/240	5	Слабый
Твердые породы дерева	60/180	5	Средний
Шпон	240/320	4	Слабый
Алюминий	80/240	4-5	Средний
Сталь	60/240	4	Средний/Сильный
Очистка ржавчины с металла	40/120	6	Слабый
Нержавеющая сталь	120/240	4	Средний

Рекомендации по использованию шлифовальной машины

Если электроинструмент перегрелся, дайте ему поработать без нагрузки 2-3 минуты для охлаждения двигателя.

Избегайте длительного использования на очень низких скоростях. Всегда используйте наждачную бумагу, которая является подходящей для обрабатываемого материала. Всегда проверяйте, что заготовка надежно закреплена или зажата, чтобы предотвратить движение. Любое движение материала может повлиять на качество шлифования.

При включении и выключении шлифовальная машина не должна касаться поверхности. Для достижения лучших результатов работы шлифуйте вдоль структуры материала. Не шлифуйте без закрепленной наждачной бумаги.

Не позволяйте наждачной бумаге стираться, это повредит опорную плиту. Гарантия не распространяется на износ опорной плиты.

Используйте грубую наждачную бумагу для шлифования грубых поверхностей, среднюю для гладких поверхностей и бумагу для финишных работ для доводки поверхностей. В случае необходимости, сначала сделайте пробное шлифование на ненужном материале.

Используйте только наждачную бумагу хорошего качества. Эффективность работы зависит от качества наждачной бумаги, а не от давления, приложенного к инструменту.

Чрезмерная давление на инструмент уменьшит эффективность шлифования и вызовет перегрузку двигателя.

Регулярная замена наждачной бумаги будет поддерживать оптимальную эффективность шлифования.

Техническое обслуживание

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.

Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания.

В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Незначительное искрение, заметное сквозь вентиляционные отверстия, является нормальным и не наносит вред электроинструменту. Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированным лицом.

Защита окружающей среды



Отходы электрической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Этот инструмент необходимо доставить на местный центр утилизации для надлежащей обработки.

Декларация соответствия



Мы,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Заявляем, что продукция,

Марки **Ротационная шлифовальная машина WORX**
Моделей **WU652 WU655**

Соответствует положениям Директив,

- ЕС директива для машин **98/37/EC**
- ЕС директива для низковольтных устройств **2006/95/EC**
- ЕС директива по электромагнитной совместимости **2004/108/EC**

И стандартам

EN 55014-1

EN 61000-3-3

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 61000-3-2

EN 60745-2-4

A handwritten signature in black ink that reads "Jacky Zhou". The signature is written in a cursive, flowing style.

2007/09/08


Jacky Zhou

Менеджер по качеству POSITEC

Komponentide nimekiri

- 1** Lüliti lukustusnupp
- 2** Sisse/väljalüliti
- 3** Tolmukott koos liigendiga
- 4** Riivistushoob
- 5** Lihvplaat
- 6** Tiibkruvi lisakäepideme reguleerimiseks
- 7** Lisakäepide
- 8** Kiiruseregulaator
- 9** Liivapaber*(Vt A)

Tehnilised andmed

	WU652	WU655
• Nimipinge	220-240V~50/60Hz	
• Nimivõimsus	450W	
• Tühikiirus	5000-12000/min	
• Alusplaadi suurus	125mm	150mm
• Pendelliikumise läbimõõt	5mm	
• Kahekordne isolatsioon	 /II	
• Masina kaal	2.3kg	

Müra ja vibratsiooni andmed

- Mõõdetud helirõhk 89.4dB(A)
- Mõõdetud helivõimsus 100.4dB(A)
- Kui müratase ületab 85dB(A), tuleb kasutada kuulmekaitsevahendeid
- Tüüpiline mõõdetud vibratsioon 9.38m/s²



* Mitte kõik kirjeldatud ja joonistel kujutatud lisavarustuskomponendid ei kuulu standardvarustusse.

Tarvikud

- Tolmukott koos liigendiga 1
- Takjapaela tüüpi lihvpaper (120)
1(WU652 –125mm, WU655 – 150mm)

Me soovitame osta kogu lisavarustuse samast poest nagu tööriistagi. Kasutage hea kvaliteediga lisavarustust, millel on hästituntud margi nimi. Valige otsak vastavalt plaanitavale tööle. Täpsema teabe saamiseks vaadake lisavarustuse pakendit. Ka poe personal võib aidata ja soovitada.

Teie viimistluslihvija ohutuse lisapunktid

- 1** Enne kui asutakse teostama mis tahes reguleerimis-, hooldus- või remonttööd, tuleb tööriista toitejuhtme pistik pistikupesast lahti ühendada.
- 2** Kerige pikenduskaabel alati lõpuni lahti, et vältida võimalikku ülekuumenemist.
- 3** Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, peab see olema teie elektritööriista jaoks õige ampriklassiga ja elektriliselt ohutus seisundis.
- 4** Kontrollige, et toide vastaks parameetrite tahvil näidatud pingele.
- 5** Teie tööriist on topeltisolatsiooniga, et kaitsta võimaliku elektriisolatsiooni vea eest tööriistas.
- 6** Kontrollige alati seinu, põrandaid ja lagesid, et vältida varjatud elektrikaableid ja torusid.
- 7** Pärast pikki tööperioode võivad sisemised metalloosad ja lisaseadmed olla kuumad.
- 8** Selle tööriistaga töötamisel tuleb kasutada silmakaitsevahendeid.
- 9** Veenduge võimalusel, et töödeldav detail oleks liikumise vältimiseks tugevalt kinnitatud.
- 10** Teie viimistluslihvija on käsitööriist, ärge kinnitage seda alusele.
- 11** Kontrollige enne lihvimist, et alal ei oleks naelu, kruvisid jne.
- 12** Ärge peatage viimistluslihvijat alusplaadile survet rakendades.
- 13** Kasutage ainult heas seisundis liivapaberit. Ärge kasutage
- 14** rebenenud või kulunud liivapaberit.
- 15** Terviseriskist tulenevalt, ärge lihvide asbesti sisaldavat materjali.
- 16** Ärge lihvide pliimürgituse ohu tõttu pliipõhiseid värve.
- 17** Ärge sööge ega jooge taldlihvija töötamiskohas.
Ärge lubage ilma tolmu maskita isikutel siseneda töötamiskohale.

18 Võimalusel piirake töötamisala, et püüda tolmu edaspidiseks eemaldamiseks.

19 Kandke alati tolumumaski.

20 Teie tööriist on mõeldud kuivaks lihvimiseks, mitte märjaks lihvimiseks.

21 Teie tööriist on mõeldud puidu ja metalli üldiseks kergeks poleerimiseks.

22 Tuleohutusest lähtuvalt, ärge lihvide magneesiumi materjali.

23 Kandke taldlihvija kasutamisel alati kaitseprille või silmakaitseid. Tavalistel prillidel on ainult löögivastased klaasid, need EI OLE kaitseprillid. Selle reegli järgimine vähendab raske vigastuse ohtu.

24 Kandke alati näo- või tolumumaski. Selle reegli järgimine vähendab raske vigastuse ohtu.

25 Kandke pikemate kasutusperioodide ajal alati kuulmekaitseid. Selle reegli järgimine vähendab raske vigastuse ohtu.



Hoiatus: Mõned tolmuosakesed, mis tekivad lihvimisel, saagimisel, silumisel, puurimisel ja teistel ehitustöödel, sisaldavad kemikaale, mis teadaolevalt põhjustavad vähki, sünnidefekte või teisi reproduktiivseid kahjustusi. Mõned neist kemikaalidest on:

- Pliipõhise värvi plii.
- Kristalne ränioksiid telliskividest ja tsemendist ning teistest müüritise toodetest.
- Arseen ja kroom keemiliselt töödeldud puidust.

Teie oht sellistest kokkupuudetest erineb sõltuvalt sellest, kui tihti te teete seda tüüpi tööd.

Nende kemikaalidega kokkupuute vähendamiseks:

- Teostage seda toimingut hästiventileeritud kohas.
- Töötage heakskiidetud kaitsevarustusega, nagu tolumaskid, mis on mõeldud mikroskoopiliste osakeste püüdmiseks.

Sumbolid



Lugege kasutusjuhendit



Topeltisolatsioon



Hoiatus



Kasutage kaitseprille



Kasutage tolumaski



Kasutage kuulmiskaitset



WEEE mark



Kasutusjuhend



Märkus: Lugege enne tööriista kasutamist tähelepanelikult kasutusjuhendit.

I LIHVPABERI/LIHVPLAADI VAHETAMINE

Enne kui asutakse teostama mis tahes reguleerimis-, hooldus- või remonttöid, tuleb tööriista toitejuhtme pistik pistikupesast lahti ühendada.

a) Lihvpaberi valimine

Olenevalt töödeldavast materjalist ja viimistluse tasemest on võimalik valida erinevate omadustega lihvfabereid.

- Kasutage jämedateralist karedate pindade, keskmist töö tasandamise ja peeneteralist lõpetamise jaoks.
- Mida suurem liigi number, seda peenem on tera. Kareda pinna puhul alustage madala terade liigiga. (nt 60) ja muutke suuremale, peenemale (nt 100 või 120) lõpetamise jaoks.

b) Lihvpaberi vahetamine

Lükake lihvpaper küljele ja tõmmake see lihvplaadilt ära. Vajaduse korral puhastage lihvplaati. Vajutage lihvpaper vastu lihvplaadi alumist osa. Tagamaks tolmu eraldamist optimaalseimal viisil, peavad lihvpaperi augud jääma kohakuti lihvplaadi aukudega.

c) Lihvplaadi valimine

Sõltuvalt rakendusest saab masinale paigaldada erineva karedusega lihvplaate.

- Pehme lihvplaat: Sobib poleerimiseks ja tundlikuks lihvimiseks (ka kumerate pindade jaoks).
- Keskmise kõvadusega lihvplaat: Sobib universaalseks kasutamiseks tasastel pindadel.
- Köva lihvplaat: Sobib tasaste pindade kvaliteetseks lihvimiseks.

d) Lihvplaadi vahetamine (Vt A)

Lihvpaberi vahetamiseks eemaldage lihvpaber või tööriist. Keerake kruvi lahti ja eemaldage see.

Asendage kahjustatud lihvplaadid viivitamatult.

- Töötamisel tekkiv tolm võib olla tervistkahjustav, samuti tule- või plahvatusohtlik. Kasutage sobivaid kaitsemeetmeid. Näited: Teatud tüüpi tolmu peetakse kantserogeenseks. Kasutage sobivat tolmuimejisseadet ja kandke tolumaski.

- Kergmetallide tolm võib süttida või plahvatada. Hoidke töökohta alati puhtana, kuna materjalide segunemine on eriti ohtlik.



Hoiatus: Tuleoht! Raskete tingimuste korral, näiteks sädemete lendumisel metallide lihvimisel, võib tolmutõrjehüpp, mikrofiltris või paberikotis (või filtrikotis või märgtolmuimeja/kuivtolmuimeja filtris) olev tolm iseeneslikult süttida, eriti siis, kui see on segunenud lakiga, polüuretaaniga või teiste keemiliste ainetega või kui lihvitud detail on pikaajalise töötlemise tulemusel kuumenenud. Vältige töödeldava detaili ja masina ülekuumenemist, tühjendage tolmutõrjehüpp alati enne töö katkestamist.

2 TOLMU IMEMINE, KASUTADES SEADME TOLMUKOTTI (Vt B)

Tolmukoti kinnitamine

Paigaldage tolmutõrjehüpp väljalaskeavale ja lukustage riivistushoob.

Tolmukoti tühjendamine

Kasutage oma taldlühvijat alati paigaldatud tolmutõrjehüppiga. Tühjendage parima võimsuse jaoks tolmutõrjehüppi õigeaegselt. Avage lukk ja tühjendage tolmutõrjehüppi.

3 TOLMU IMEMINE VÄLISE SEADMEGA

Liigendi ühendamine (Vt C)

Paigutage liigend väljalaskeavale ja veenduge, et riivistushoob rakendub. Eemaldamiseks vajutage riivistushoob alla ja eemaldage liigend.

Tolmu imemine välise seadmega

Vertikaalsete pindade lihvimisel hoidke masinat nii, et imivoolik on suunatud allapoole. Tolmuimeja peab olema töödeldavate materjalide jaoks sobiv. Imedes kuiva tolmu, mis võib olla äärmiselt tervistkahjustav või kantserogeenne, kasutage spetsiaalset tolmuimejat.

4 LÜLITI LUKUSTUSNUPP SISSE/VÄLJA-LÜLITI

Vajutage tööriista käivitamiseks ja vabastage, et peatada.

LÜLITI LUKUSTUSNUPP

Vajutage sisse/väljalüliti (2), seejärel lukustusnuppu (1), ja vabastage esmalt sisse/väljalüliti ja siis lukustusnupp. Teie lüliti on nüüd lukustatud pideva kasutamise jaoks. Lihvija väljalülitamiseks vajutage ja vabastage sisse/väljalüliti.

5 LISAKÄEPIDE (Vt D)

Lisakäepide võimaldab seadet mugavalt käsitseda ja rakendada seadmele optimaalset jõudu, eriti sügavama materjali kihi eemaldamisel. Lisakäepideme asendit saab reguleerida, kasutades tiibkruvi.

6 LIHVPLAADI PIDUR

Sisseehitatud lihvplaadi pidur vähendab kiirust tühikoormusel ja aitab seeläbi vältida pinnavagude moodustumist, kui masin

paigutatakse töödeldavale detailile. Aja jooksul pidevalt suurenev tühikiirus viitab sellele, et lihvplaadi pidur on kulunud ja tuleb volitatud klienditeeninduskeskuses välja vahetada.

7 PINDADE LIHVIMINE

Paigutage masin, millele on paigaldatud lihvpaper, töödeldavale pinnale. Rakendage lihvimisel ühtlast survet. Väiksem lihvimissurve suurendab lihvimise jõudlust ning kaitseb masinat ja lihvijat.

Lihvimise jõudlus ja muster sõltub peamiselt lihvpaperi valikust (karedus), lihvplaadi kiirusest ja rakendatavast survest.

Jämelihvimine

Paigaldage jämeteraline lihvpaper. Paksema materjalikihi eemaldamiseks rakendage lihvimisel ainult kerget survet.

Peenlihvimine

Paigaldage peenteraline lihvpaper. Rakendades mõõdukat survet, liigutage masinat ringjalt või siis, alternatiivselt, pikuti ja põigiti üle töödeldava pinna. Ärge kallutage masinat, et vältida töödeldava pinna läbistamist (nt vineeri lihvimisel). Pärast töö lõpetamist lülitage masin välja ja tõstke see töödeldavalt detaililt üles.

Rakenduste tabel

Järgnev tabel on soovitusliku iseloomuga.

Sobivaima töömeetodi saab määrata katsetuste teel.

Materjal	Jämelihvimine/ Peenlihvimine	Kiiruse- regulaator	Lihvplaad
Värvi jämetöötlus	180/400	3	Keskmine
Värvi järelviimistlus	120/240	5	Kõva
Värvi eemaldamine	40/80	4	Keskmine
Pehme puit	60/240	5	Pehme
Kõva puit	60/180	5	Keskmine
Vineer	240/320	4	Pehme
Alumiinium	80/240	4-5	Keskmine
Teras	60/240	4	Keskmine/Kõva
Rooste eemaldamine teraselt	40/120	6	Pehme
Roostevaba teras	120/240	4	Keskmine

Näpunäiteid teie pendelliikumisega taldlihvija kasutamiseks

Kui teie elektritööriist muutub liiga kuumaks, eriti madalal kiirusel kasutamisel, seadke kiirus maksimaalsele ja laske 2-3 minutit töötada tühikäigul et jahutada mootorit. Vältige pikemaid kasutuskordi väga madal kiirusel. Kasutage alati liivapaberit, mis sobib materjaliga, mida te soovite lihvida.

Veenduge alati, et töödeldav detail oleks liikumise vältimiseks tugevalt hoitud või kinnitatud.

Materjali väiksemgi liikumine võib mõjutada lihvimise kvaliteeti. Käivitage oma taldlihvija enne lihvimist ja lülitage välja pärast lihvimise lõpetamist. Parima tulemuse jaoks lihvide puitu kiudude suunas.

Ärge alustage lihvimist ilma liivapaberit paigaldamata.

Ärge laske liivapaberil lõpuni kuluda. See kahjustab alusplaati.

Garantii ei kata alusplaadi kulumist ega vigastumist.

Kasutage jämedateralist paberit karedate pindade lihvimiseks, keskmist siledade pindade jaoks ja peeneteralist pinna lõpetamiseks.

Vajadusel tehke muul materjalil proovilihvimine.

Kasutage ainult kvaliteetset liivapaberit.

Lihvimise efektiivsust mõjutab liivapaber, mitte tööriistale rakendatava jõu suurus. Liigne jõud vähendab lihvimise efektiivsust ja põhjustab mootori ülekoormust. Liivapaberi regulaarne vahetamine säilitab optimaalse lihvimiseefektiivsuse.

Hooldamine

Enne kui asutakse teostama mis tahes reguleerimis-, hooldus- või remonttöid, tuleb tööriista toitejuhtme pistik pistikupesast lahti ühendada.

Teie elektritööriist ei vaja täiendavat määrimist ega hooldamist.

Teie elektritööriistas ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osasid.

Ärge kasutage oma elektritööriista puhastamiseks vette ega keemilisi puhastusaineid. Pühkige kuiva lapiga. Ladustage oma elektritööriista alati kuivas kohas. Hoidke mootori ventilatsioonivad puhtad. Hoidke kõik nupud tolmuwabana.

Kui voolujuhe on viga saanud, tuleb ohu vältimiseks pöörduda selle asendamiseks tootja, tema hooldusesinduse või muu sarnase kvalifikatsiooniga isiku poole.

Keskkonnakaitse



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi eemaldada koos olmejäätmetega. Võimalusel viige ümbertöötlemisele.

■ Ümbertöötlemise kohta uurige kohalikul omavalitsuselt või jaemüüjalt.

Nõuetele vastavuse avaldus



Meie,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Avaldame, et toode,

Kirjeldus **WORX Roororlihvija**

Tüüp **WU652 WU655**

Vastab järgmistele direktiividele,

- EÜ Masinadirektiiv **98/37/EÜ**
- EÜ Madalpingedirektiiv **2006/95/ EÜ**
- EÜ Elektromagnetilise vastavuse direktiiv **2004/108/ EÜ**

Vastab standarditele

EN 55014-1

EN 61000-3-3

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 61000-3-2

EN 60745-2-4

A handwritten signature in black ink that reads 'Jacky Zhou'. The signature is written in a cursive, flowing style.

2007/09/08


Jacky Zhou

POSITEC kvaliteedijuhataja


Komponentu saraksts

- 1** Slēdža fiksācijas poga
- 2** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 3** Putekļu maiss ar adapteri
- 4** Fiksējošā svira
- 5** Smilšpapīra atbalsta plate
- 6** Spārnskrūve papildu roktura pielāgošanai
- 7** Papildu rokturis
- 8** Fiksācijas slēdzis
- 9** Smilšpapīrs*(A att.)

Tehniskie dati

	WU652	WU655
• Nominālais spriegums	220-240V~50/60Hz	
• Nominālā jauda	450W	
• Nominālais ātrums bez slodzes	5000-12000/min	
• Pamata plates izmēri	125mm	150mm
• Orbitālais diametrs	5mm	
• Dubulta izolācija	 /II	
• Ierīces svars	2.3kg	

Troksnis un vibrācija

- Vidējais svērtais skaņas spiediens 89.4dB (A)
- Vidējā svērtā skaņas jauda 100.4dB (A)
- Ja skaņas spiediens pārsniedz, lietojiet ausu aizsargus 85 dB
- Raksturīgā vidējā svērtā vibrācija  9.38m/s²

* Standarta piegādē nav iekļauti visi piederumi, kas šeit parādīti vai aprakstīti.

Piederumi

- Putekļu maiss ar adapteri 1
- 120grit smilšpapīrs ar velcro stiprinājumu
1 (125 mm priekš WU652,150 mm priekš WU655)

Visus palīgpiederumus ieteicams iegādāties veikalā, kurā pirkāts ierīci. Lietojiet labas kvalitātes piederumus, kas ražoti labi zināmā uzņēmumā. Izvēlieties veicamajam darbam atbilstīgus uzgaļus. Plašāku informāciju skatiet uz piederumu iepakojuma. Arī pārdevēji var sniegt palīdzību vai padomu.

Papildu drošības noteikumi apdares slīpmašīnai

- 1** Pirms jebkuru regulēšanas, remonta vai apkopes darbu veikšanas izņemiet kontaktu no kontaktligzdas.
- 2** Lai novērstu pārkaršanu, pilnībā atritiniet vadu pagarinājumu spoles.
- 3** Ja nepieciešams pagarinājuma vads, sekojiet, lai tam ir pareiza ampēru jauda, kas atbilst ierīcei, un tas ir drošā elektriskā stāvoklī.
- 4** Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst uz ierīces tehnisko datu plāksnītes norādītajam spriegumam.
- 5** Ierīcei ir dubulta izolācija papildu aizsardzībai pret iespējamu elektriskās izolācijas bojājumu ierīcei.
- 6** Vienmēr pārbaudiet sienas, grīdas un griestus, lai izvairītos no slēptiem vadiem un caurulēm.
- 7** Pēc ilgstoša darba laika ārējās metāla daļas un piederumi var sakarst.
- 8** Strādājot ar ierīci, lietojiet acu aizsarglīdzekļus.
- 9** Ja iespējams, vienmēr sekojiet, lai apstrādājama materiāls ir stingri nostiprināts spailēs, lai novērstu kustību.
- 10** Šī apdares slīpmašīna ir rokas ierīce; neievietojiet apdares slīpmašīnu spailēs.
- 11** Pirms slīpēšanas uzsākšanas pārbaudiet, vai apstrādājamajā virsmā nav naglu, skrūvju u.c.
- 12** Nekad neapturiet apdares slīpmašīnu, piemērojot spiedienu pamata platei.
- 13** Lietojiet tikai tādu smilšpapīru, kas ir lieliskā stāvoklī. Neizmantojiet bojātu vai ieplēstu papīru.
- 14** Neslīpējiet materiālu, kura sastāvā ir azbests, jo tas ir bīstami veselībai.

15 Neslīpējiet materiālu, kura sastāvā ir svins, jo tas rada saindēšanās risku.

16 Neēdiet un nedzeriet darba teritorijā, kur strādājat ar slīpmašīnu.

17 Neļaujiet teritorijā, kurā strādājat ar slīpmašīnu, ienākt cilvēkiem bez putekļu maskas.

18 Ja iespējams, norobežojiet darba teritoriju, lai neizplatītu putekļus pārējā telpā un tos būtu vieglāk pēc tam iztīrīt.

19 Vienmēr lietojiet putekļu masku.

20 Ierīce ir paredzēta tikai sausai, ne mitra slīpēšanai.

21 Ierīce ir paredzēta vispārīga nolūka vieglai koka un metāla slīpēšanai.

22 Neslīpējiet materiālu, kura sastāvā ir magnijs, jo tas ir ugunsbīstami.

23 Strādājot ar slīpmašīnu, vienmēr lietojiet aizsargbrilles vai acu aizsargus. Ikdienā valkājamām brillēm ir tikai triecienizturīgas lēcas; tās NAV aizsargbrilles. Ievērojiet šo noteikumu, lai mazinātu nopietna ievainojuma risku.

24 Vienmēr lietojiet sejas putekļu masku. Ievērojiet šo noteikumu, lai mazinātu nopietna ievainojuma risku.

25 Ilgstoša darba laikā vienmēr lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus. Ievērojiet šo noteikumu, lai mazinātu nopietna ievainojuma risku.



Uzmanību! Dažu veidu putekļu daļiņas, ko rada slīpēšana, zāģēšana, beršana, urbšana un citi būvdarbi, satur ķīmiskas vielas, kuras atzītas par tādām, kas veicina vēža veidošanos, iedzimtus defektus vai citu reproduktīvo bīstamību. Daži šādu ķīmisko vielu piemēri ir:

• Svins no svina bāzes krāsas;

• Kristāliska silīcija dioksīda ķieģeļi un cements, kā arī citi celtniecības materiāli;

• Arsēns un hroms no ķīmiski apstrādātiem kokmateriāliem.

Jūsu risks no šādas iedarbības ir atkarīgs no tā, cik bieži jums nākas veikt šāda veida darbu.

Lai mazinātu ķīmisko vielu iedarbību:

• Strādājiet labi vēdinātā telpā;

• Strādājot izmantojiet apstiprinātus drošības līdzekļus, piemēram, putekļu maskas, kas īpaši paredzētas, lai uztvertu mikroskopiskas daļiņas.

Simboli



Izlasiet rokasgrāmatu



Dubulta izolācija



Uzmanību



Lietojiet aizsargbrilles



Lietojiet putekļu masku



Lietojiet ausu aizsargus



WEEE marķējums



Ekspluatācijas instrukcijas



Piezīme: Pirms darba ar ierīci uzsākšanas rūpīgi izlasiet instrukcijas.

I SMILŠPAPĪRA/SMILŠPAPĪRA ATBALSTA PLATES NOMAIŅA

Pirms jebkuru regulēšanas, remonta vai apkopes darbu veikšanas izņemiet kontaktu no kontaktligzdas.

a) Smilšpapīra izvēle

Atkarībā no apstrādājamā materiāla un vēlamās materiāla apstrādes, jālieto dažādas kvalitātes smilšpapīrus:

- Lai veiktu nelīdzenu virsmu apstrādi, lietojiet raupju graudu smilšpapīru, gludām virsmām – vidēju graudu un smalku smilšpapīru virsmas galīgai apstrādei.

- Jo lielāks kategorijas numurs, jo smalkāku graudu smilšpapīrs. Rupjas apstrādes darbus sāciet ar zemas kategorijas smilšpapīru. (piem., smilšpapīru Nr. 60), un maniet to ar smalkāku (piem., Nr. 100 vai 120), lai veiktu virsmas galīgo apstrādi.

b) Smilšpapīra nomainīšana

Paceliet smilšpapīra malu un novelciet to no smilšpapīra atbalsta plates. Ja nepieciešams, notīriet smilšpapīra atbalsta plati.

Piespiediet jauno smilšpapīru pie atbalsta plates pamata. Lai panāktu maksimālu putekļu atsūkšanu, caurumiem smilšpapīrā ir jāsakrīt ar caurumiem atbalsta platē.

c) Atbalsta plates izvēle.

Atkarībā no pielietojuma, mašīnu var aprīkot ar dažādas cietības atbalsta platēm.

- Mīksta atbalsta plate: Piemērota pulēšanai un uzmanīgai slīpēšanai (arī liektām virsmām).

- Vidēja atbalsta plate: Piemērota universālai lietošanai uz plakanām virsmām.
- Cieta atbalsta plate: Piemērota intensīvai slīpēšanai uz plakanām virsmām.


d) Atbalsta plates nomaiņa (Skatīt A att.)

Lai nomainītu atbalsta plati, noņemiet smilšpapīru vai pulēšanas rīku. Atslābiniet un izņemiet skrūvi.

Bojātas atbalsta plates nomainiet nekavējoties.

- Darba laikā rodas putekļi, kas var būt kaitīgi veselībai, degoši vai sprādzienbīstami. Nepieciešams veikt piemērotus darba aizsardzības pasākumus. Piemēri: Dažu veidu putekļi tiek uzskatīti par kancerogēniem. Izmantojiet piemērotu putekļu atsūcēju un lietojiet aizsargmasku pret putekļiem.

- Viegļmetālu putekļi var aizdegties vai eksplodēt. Vienmēr uzturiet tīrību darba vietā, jo materiālu maisījumi ir sevišķi bīstami.

 **Piesardzības brīdinājums: aizdegšanās draudi! Nelabvēlīgi apstākļi ir, piemēram: dzirksteles, slīpējot metālus; slīpēšanas putekļi putekļu maisā, mikrofiltrā vai papīra maisā (vai sausā/mitrā putekļsūcēja filtra maisā vai filtrā), kas var paši aizdegties, sevišķi, ja tiek sajaukti ar lakas, poliuretāna vai cita ķīmiska materiāla paliekām, un kad slīpējamā detaļa ir sakarsusi pēc ilgstošas apstrādes. Izvairieties no apstrādājamo objektu un mašīnas pārkaršanas, vienmēr iztīriet putekļu konteineri pirms darba pārtraukšanas.**

2 LEKŠĒJA PUTEKĻU ATSŪKŠANA AR PUTEKĻU MAISU (B att.)

Putekļu maisa uzlikšana

Uzlieciet putekļu maisu uz izplūdes īscaurules un ļaujiet nostrādāt fiksējošai svirai.

Putekļu maisa iztukšošana

Vienmēr darbiniet ierīci ar pievienotu putekļu maisiņu. Lai ierīce labāk darbotos, vienmēr laikus iztukšojiet putekļu maisiņu.

3 ĀRĒJA PUTEKĻU ATSŪKŠANA

Atsūkšanas adaptera pievienošana (C att.)

Uzbīdīet atsūkšanas adapteri uz izplūdes īscaurules un pievērsiet uzmanību fiksējošās sviras nostrādāšanai. Lai noņemtu, nospiediet fiksējošo sviru aizmugurē un novelciet atsūkšanas adapteri.

Ārēja putekļu atsūkšana

Slīpējot vertikālas virsmas, turiet mašīnu tā, lai atsūkšanas caurule būtu vērsta uz leju. Putekļu atsūcējam ir jābūt piemērotam apstrādājamam materiālam. Nosūcot sausus putekļus, kuri ir sevišķi bīstami veselībai vai kancerogēni, izmantojiet speciālu putekļsūcēju.

4 SLĒDŽA FIKSĀCIJAS POGA IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS

Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci, un atlaidiet, lai izslēgtu.

SLĒDŽA FIKSĀCIJAS POGA

Nospiediet iesl./izsl. slēdzi (2), pēc tam fiksācijas pogu (1), atlaidiet iesl./izsl. slēdzi un pēc tam fiksācijas pogu. Tagad slēdzis ir nofiksēts nepārtrauktai darbībai. Lai izslēgtu slīpmašīnu, vienkārši nospiediet un atlaidiet iesl./izsl. slēdzi.

5 PAPILDU ROKTURIS (D att.)

Papildu rokturis dod iespēju ērti turēt un pielikt optimālu spēku, sevišķi intensīvai materiāla aizvākšanai. Papildu roktura stāvokli var pielāgot, izmantojot spārnskrūvi.

6 ATBALSTA PLATES BREMZE

Iebūvētā atbalsta plates bremze samazina ātrumu tukšgaitā, lai nesašīkātu materiālu, uzliekot mašīnu uz detaļas. Nepārtraukti pieaugošs tukšgaitas ātrums norāda, ka piespiešanas plates bremze ir nodilusi un ir jānomaina autorizētā klientu apkalpes dienestā.

7 VIRSMU SLĪPĒŠANA

Uzlieciet mašīnu ar derīgu smilšpapīru uz apstrādājamās virsmas. Nodrošiniet vienmērīgu slīpēšanas spiedienu. Mazāks piespiešanas spēks nodrošina labāku slīpēšanas spēju, aizsargā mašīnu un slīpēšanas rīku. Materiāla aizvākšanas spēju un slīpēšanas režīmu nosaka galvenokārt smilšpapīra izvēle (graudu izmērs), atbalsta plates ātrums un pieliktais spiediens.

Rupja slīpēšana

Uzlieciet smilšpapīru ar rupju graudu. Lai panāktu palielinātu materiāla aizvākšanu, lietojiet tikai vieglu piespiedienu.

Smalka slīpēšana

Uzlieciet smilšpapīru ar smalku graudu. Ar vidēju piespiedienu pārvietojiet mašīnu riņķveida kustībā vai arī gareniski un šķērsām pa apstrādājamo detaļu. Nesašķiebiet mašīnu, lai izvairītos no apstrādājamās detaļas izslīpēšanas līdz caurumam (piem., slīpējot finieri). Pēc darba pabeigšanas izslēdziet mašīnu un noņemiet to no apstrādājamās detaļas.

Lietošanas tabula

Šī tabula ir vienīgi ieteikums.

Vislabāko kombināciju veicamajam darbam vislabāk noskaidrot ar praktisku izmēģinājumu.

Materiāls	Grauds rupjai/smalkai slīpēšanai	Fiksācijas slēdzis	Slīpēšanas atbalsta plate
Krāsojuma matēšana	180/400	3	Vidēja
Krāsojuma pielabošana	120/240	5	Cieta
Krāsas noņemšana	40/80	4	Vidēja
Mīksts koks	60/240	5	Mīksta
Ciets koks	60/180	5	Vidēja
Finieris	240/320	4	Mīksta
Alumīnijs	80/240	4-5	Vidēja
Tērauds	60/240	4	Vidēja/Cieta
Rūsas noņemšana no tērauda	40/120	6	Mīksta
Nerūsējošais tērauds	120/240	4	Vidēja

Ieteikumi darbam ar orbitālo slīpmašīnu

Ja elektroierīce pārāk sakarst, īpaši, strādājot nelielā ātrumā, iestatiet ātrumu maksimālā atzīmē un darbiniet ierīci bez slodzes 2-3 minūtes, lai atdzesētu motoru. Izvairieties ierīci lietot ļoti lielā ātrumā ilgstoši. Vienmēr lietojiet smilšpapīru, kas atbilst materiālam, kuru vēlaties apstrādāt.

Vienmēr sekojiet, lai apstrādājamais materiāls ir stingri turēts vai nostiprināts spailēs, lai novērstu kustību. Jebkura materiāla izkustēšanās var ietekmēt slīpējamās virsmas kvalitāti. Ieslēdziet slīpmašīnu pirms darba uzsākšanas un izslēdziet to tikai pēc slīpēšanas pārtraukšanas. Lai iegūtu labāku darba rezultātu, slīpējiet koku graudu virzienā.

Nesāciet slīpēt, ja smilšpapīrs nav piestiprināts.

Neļaujiet smilšpapīram pavisam nodilt, jo tas bojās pamata plati.

Garantija neattiecas uz nosedzošās pamata plates nodilumu.

Rupju virsmu apstrādei lietojiet rupjāka grauda smilšpapīru, līdzienām virsmām – vidēja rupjuma, bet galīgai apstrādei lietojiet smalku smilšpapīru. Ja nepieciešams, sākumā veiciet izmēģinājumu uz neizmantojama materiāla.

Lieto jiet tikai labas kvalitātes smilšpapīru.

Slīpēšanas rezultātu nodrošina smilšpapīrs, ne spēks, kāds tiek pielietots ierīcei.

Pārmērīgs spēks samazina slīpēšanas rezultātu un veicina motora pārslodzi. Regulāra smilšpapīra maiņa nodrošinās optimālu slīpēšanas rezultātu.

Tehniskā apkope

Pirms jebkuru regulēšanas, remonta vai apkopes darbu veikšanas izņemiet kontaktu no kontaktligzdas.

Elektroierīcei nav nepieciešama papildu eļļošana vai apkope.

Elektroierīcē nav detaļu, kuru apkope būtu jāveic lietotājam.

Nekad netīriet ierīci ar ūdeni vai ķīmiskiem tīrīšanas līdzekļiem.

Tīriet ierīci ar sausu lupatiņu. Vienmēr glabājiet elektroierīci sausā vietā. Sekojiet, lai motora atveres ir tīras. Visiem ierīces vadības elementiem jābūt tīriem no putekļiem. Ja tīkla aukla ir bojāta, lai izvairītos no briesmām, tā ir jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai līdzīgai kvalificētai personai.

Vides aizsardzība



Elektropreču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet nolietotās ierīces speciālajās savākšanas vietās. Par otrreizējās pārstrādes savākšanas vietām konsultējieties ar vietējām iestādēm vai pārdevēju.

Atbilstības deklarācija

Mēs,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg



Paziņojam, ka prece:

Apraksts **WORX Orbitālā slīpmašīna**
Tips **WU652 WU655**

Atbilst šādām direktīvām:

- EK direktīva par iekārtām **98/37/EK**
- EK direktīva par zemspriegumu **2006/95/EK**
- EK direktīva par elektromagnētisko atbilstību **2004/108/EK**

Atbilst šādiem normatīviem

EN 55014-1	EN 61000-3-3	EN 55014-2
EN 60745-1	EN 61000-3-2	EN 60745-2-4

A handwritten signature in black ink that reads 'Jacky Zhou'. The signature is written in a cursive, flowing style.

2007/09/08

Jacky Zhou

POSITEC kvalitātes vadītājs

Dalių sąrašas

- 1** Jungiklio užrakinimo mygtukas
- 2** Įj./Išj. Jungiklis
- 3** Dulkių surinkimo maišelis su antgaliu
- 4** Fiksuojanti svirtis
- 5** Šlifavimo plokštė
- 6** Sparnuotasis sraigtas pagalbinės rankenos reguliavimui
- 7** Pagalbinė rankena
- 8** Fiksavimo išjungimo jungiklis
- 9** Šlifavimo popierius*(žr.A)

Techniniai duomenys

	WU652	WU655
• Nominalioji įtampa	220-240V~50/60Hz	
• Nominalioji galia	450W	
• Nominalusis tuščiosios eigos greitis	5000-12000/min	
• Pagrindo plokštės dydis	125mm	150mm
• Orbitinis skersmuo	5mm	
• Dviguba izoliacija	□/II	
• Aparato svoris	2.3kg	

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

- Ávertintas triukšmo lygis 89.4dB (A)
- Ávertinta garso galia 100.4dB (A)
- Kai garso slėgis didesnis kaip, dėvėkite apsaugines klausos priemones 85dB
- Įprasta įvertinta vibracija 9.38m/s²



* Ne visi pavaizduoti ar aprašyti priedai yra įtraukti į standartinį komplektą.

Priedai

- Dulkių surinkimo maišelis su antgaliu 1
- 120 grūdelių stambumo “Velcro” švitrinis popierius
125 mm, skirtas WU652; 150 mm, skirtas WU655

Visus priedus rekomenduojame įsigyti parduotuvėje, kurioje pirkote įrankį. Naudokite geros kokybės priedus, pažymėtus gerai žinomu prekės ženklu. Išsamesnės informacijos ieškokite šio vadovo darbinių patarimų skyriuje arba ant priedų pakuotės. Patarti gali ir parduotuvės personalas.

Papildomi apdailos šlifluotuvo naudojimo saugos punktai

- 1** Prieš reguliuodami, apžiūrėdami ar remontuodami įrankį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- 2** Visiškai suvyniokite kabelio būgno pailginimus, kad išvengtumėte perkaitinimo.
- 3** Jei reikalingas prailginimo kabelis, turite įsitikinti, kad jo pajėgumas yra tinkamas jūsų elektra maitinamam įrankiui ir kad jis yra saugios elektrinės būklės.
- 4** Patikrinkite, ar jūsų maitinimo tinklo įtampa yra tokia pati, kokia nurodyta duomenų plokštelėje.
- 5** Jūsų įrankis turi dvigubą izoliaciją papildomai apsaugai nuo galimo elektros izoliacijos gedimo įrankyje.
- 6** Visada patikrinkite sienas, grindis ir lubas, kad nepataikytumėte į paslėptus maitinimo laidus ar vamzdžius.
- 7** Po ilgo naudojimo išorinės metalinės dalys ir priedai gali įkaisti.
- 8** Dirbdami su šiuo įrankiu, užsidėkite akių apsaugos priemonės.
- 9** Jei įmanoma, patikrinkite, ar darbinė detalė tvirtai prispausta, kad nejudėtų.
- 10** Jūsų apdailos šlifluotuvą yra rankinis įrankis – neprispauskite jo.
- 11** Prieš šlifluodami patikrinkite, ar šlifavimo vietoje nėra vinių, varžtų ir t. t.
- 12** Niekada nestabdykite apdailos šlifluotuvo ji spausdami pagrindo plokštę.
- 13** Naudokite tik geros būklės popierius. Nenaudokite suplėšyto ar susidėvėjusio popieriaus.
- 14** Dėl rizikos sveikatai nešlifluokite medžiagos, kurioje yra asbesto.
- 15** Dėl rizikos apsinuodyti švinu nešlifluokite dažų, kurių sudėtyje yra švino,.

16 Nevalgykite ir negerkite patalpoje, kurioje dirbate su šlifuotuvu.

17 Neleiskite žmonėms įeiti į darbo patalpą be nuo dulkių apsaugančios kaukės.

18 Jeigu įmanoma, atitverkite darbo vietą tam, kad dulkės susikauptų vienoje vietoje ir jas būtų galima pašalinti.

19 Užsidėkite apsaugos nuo dulkių kaukę.

20 Jūsų įrankis yra skirtas tik sausam šlifavimui, ne šlapiam.

21 Jūsų įrankis yra skirtas bendram medienos ir metalų šlifavimui.

22 Dėl gaisro rizikos nešlifukite medžiagų turinčių magnio.

23 Naudodami šlifuotuvą visada užsidėkite apsauginius akinius arba skydus akims. Kasdien nešiojami akiniai turi tik smūgiui atsparius lęšius; jie NĖRA apsauginiai akiniai. Laikantis šios taisyklės sumažės rimtų sveikatos sužalojimų rizika.

24 Visada užsidėkite veido kaukę arba kaukę nuo dulkių.

Laikantis šios taisyklės sumažės rimtų sveikatos sužalojimų rizika.

25 Ilgai naudodami prietaisą visada užsidėkite klausos apsaugos priemones. Laikantis šios taisyklės sumažės rimtų sveikatos sužalojimų rizika.

⚠ Dėmesio: Kai kuriose, dėl šlifavimo, pjovimo, gręžimo ir kitokios statybų veiklos atsiradusiose, dulkių dalelėse yra chemikalų, kurie gali sukelti vėžį, apsigimimus ir kitokią reprodukcinę žalą. Kai kurie iš šių chemikalų yra tokie:

- Švinas, esantis dažuose su švinu.
- Krištolinis kvarcas, esantis plytose plytų, cemento bei kituose mūrijimo produktuose.
- Arsenas ir chromas, esantis chemiškai apdorotoje pjautinėje medienoje.

Rizika, kad būsite paveiktas šių medžiagų, skiriasi priklausomai

nuo to, ar dažnai dirbate tokį darbą.

Kaip sumažinti šių chemikalų poveikį:

- Dirbkite gerai vėdinamoje patalpoje.
- Dirbkite su patvirtinta saugos įranga, pvz., kaukėmis nuo dulkių, kurios yra specialiai sukurtos, kad surinktų mikroskopines daleles.

Ženkilai



Skaityti vadovą



Dviguba izoliacija



Įspėjimas



Dėvėkite akių apsaugą



Dėvėkite kaukę nuo dulkių



Dėvėkite ausų apsaugą



WEEE ženklas



Naudojimo instrukcijos



Pastaba: Prieš pradėdami naudoti įrankį atidžiai perskaitykite instrukcijų knygą.

I ŠVITRINIO POPIERIAUS / ŠLIFAVIMO PLOKŠTĖS KEITIMAS

Prieš reguliuodami, apžiūrėdami ar remontuodami įrankį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

a) Švitrinio popieriaus pasirinkimas

Priklausomai nuo apdorojamo paviršiaus medžiagos ir norimos pašalinti medžiagos, naudojamas įvairus švitrinis popierius.

-Stambų šlifavimo popierių naudokite grubiems paviršiams šlifuoti, vidutinio dydžio ir smulkų šlifavimo popierių – baigiamiesiems apdailos darbams.

-Kuo didesnis klasės numeris, tuo smulkesnis šlifavimo popierius.

Šiurkštiems paviršiams nušlifuoti pradėkite nuo žemiausios klasės šlifavimo popieriaus. (pvz. 60 dydžio) ir baigiamiesiems darbams keiskite į vis aukštesnės klasės, smulkesnį (pvz. 100 arba 120 dydžio) šlifavimo popierių.

b) Švitrinio popieriaus keitimas

Kilstelkite švitrinį popierių už šono ir nutraukite jį nuo šlifavimo plokštės. Jei reikia, nuvalykite šlifavimo plokštę. Prispauskite naująjį švitrinį popierių prie šlifavimo plokštės apačios. Norint užtikrinti optimalų dulkių ištraukimą, švitrinio popieriaus skylutės turi sutapti su šlifavimo plokštės skylėmis.

c) Šlifavimo plokštės pasirinkimas

Atsižvelgiant į naudojimo aplinkybes, ant aparato gali būti montuojamos įvairaus kietumo šlifavimo plokštės

- Minkšta šlifavimo plokštė: tinka poliravimui ir tiksliam šlifavimui

(išlenktų paviršių taip pat).

- Vidutinio kietumo šlifavimo plokštė: tinka įvairiam plokščių paviršių apdirbimui.

- Kieta šlifavimo plokštė: tinka intensyviai plokščių paviršių šlifavimui.

d) Šlifavimo plokštės keitimas (žr. A)

Norėdami pakeisti šlifavimo plokštę, nutraukite nuo jos švitrinį popierių ar poliravimui skirtą įtaisą. Atlaisvinkite ir išimkite sraigta.

Pažeistas šlifavimo plokštės keiskite nedelsiant.

- Dirbant susidariusios dulkės gali būti kenksmingos sveikatai, degios arba sprogios. Būtinai tinkamos apsauginės priemonės. Pavyzdys: manoma, kad kai kurios dulkės sukelia vėžinį susirgimą. Naudokite tinkamą dulkes/atplaišas ištraukiantį mechanizmą ir dėvėkite nuo dulkių apsaugančią kaukę.

- Lengvos metalo dulkės gali užsidegti arba sprogti. Pasirūpinkite, kad darbo vieta visą laiką būtų švari, nes medžiagų mišiniai yra itin pavojingi.



Įspėjimas: gaisro pavojus! Dėl nepalankių sąlygų, tokių kaip kibirkščiavimas, šlifuojant metalus susidaranti dulkė, esanti dulkė surinkimo maišelyje, mikrofiltre arba popieriniame maišelyje (arba filtro maiše, arba drėgno/sauso valymo dulkių siurblio filtre) gali užsidegti, ypač susimaišiusios su laku likučiais, poliuretano arba kitomis cheminėmis medžiagomis, o taip pat po ilgo šlifavimo įkaitus apdorojamam paviršiui. Stenkitės neperkaitinti šlifuojamo daikto bei paties prietaiso ir, prieš darydami pertraukėles, visuomet ištuštinkite dulkių konteinerį.

2 SIURBLIAVIMAS SU DULKIŲ MAIŠU (žr. B)

Dulkių surinkimo maišelio pritvirtinimas

Užmaukite dulkių surinkimo maišelį ant išmetimo atvamzdžio ir užfiksokite jį fiksavimo svirtimi.

Dulkių maišelio ištuštinimas

Šlifuoeklį naudokite tik su maišeliu smėliui. Geresniems rezultatams gauti reguliariai ištuštinkite maišelį dulkėms.

3 IŠORINIS SIURBLIAVIMAS

Ištraukimo antgalio pritvirtinimas (žr. C)

Užmaukite ištraukimo antgalį ant išmetimo atvamzdžio ir įsitinkite, ar fiksavimo svirtis užsifiksavo. Norėdami nuimti, paspauskite užpakalinėje dalyje esančią fiksavimo svirtį į vidų ir numaukite išsiurbimo antgalį.

Išorinis siurbliavimas

Šlifuojant vertikalius paviršius, prietaisą laikykite taip, kad ištraukimo žarna būtų nukreipta į apačią. Dulkių siurblys turi tikti ketinamai apdoroti medžiagai. Sausų dulkių, kurios yra ypač kenksmingos sveikatai ir sukelia vėžinį susirgimą, siurbliavimui naudokite specialų siurbį.

4 JUNGIKLIO UŽRAKINIMO MYGTUKAS

ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS

Nuspauskite norėdami pradėti, ir atleiskite, jei įrankį norite sustabdyti.

JUNGIKLIO UŽRAKINIMO MYGTUKAS

Nuspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2), tada užrakinimo mygtuką (1), pirmiausia atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį, tada užrakinimo mygtuką. Dabar jungiklis užfiksotas nepertraukiamam naudojimui. Jei norite išjungti šlifuotuvą, nuspauskite ir atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį.

5 PAPILDOMA RANKENA (žr. D)

Pagalbinė rankena įgalina patogų prietaiso naudojimą ir optimalų galingumą, ypač atliekant intensyvių medžiagų šalinimą. Pagalbinės rankenos pozicija reguliuojama sparnuotojo sraigto pagalba.

6 ŠLIFAVIMO PLOKŠTĖS STABDYS

Integruotas šlifavimo plokštės stabdys sumažina greitį, prietaisui dirbant be apkrovos, kad dedant prietaisą ant ketinamo šlifuoti paviršiaus jis nebūtų subraižytas. Nuolat per tam tikrą laiko tarpą didėjantis darbo be apkrovos greitis reiškia, kad šlifavimo plokštės stabdys yra nusidėvėjęs ir turi būti pakeistas įgaliotoje klientų aptarnavimo atstovybėje.

7 PAVIRŠIŲ ŠLIFAVIMAS

Padėkite prietaisą su pritvirtintu švitrinu popieriumi ant ketinamo apdoroti paviršiaus. Pasirūpinkite, kad šlifavimo slėgis būtų tolygus. Sumažėjęs šlifavimo slėgis padidina šlifavimo galingumą ir apsaugo prietaisą bei šlifavimo įtaisą. Apdorojamo paviršiaus sluoksnio šalinimo našumą ir šlifavimo raštą daugiausia lemia pasirinktas švitrinis popierius (grūdelių dydis), šlifavimo plokštės greitis ir slėgis.

Šiurkštusis šlifavimas

Pritvirtinkite stambiagrūdį švitrinį popierių. Norint padidinti medžiagos šalinimo našumą, slėgis turi būti nedidelis.

Smulkusis šlifavimas

Pritvirtinkite smulkiagrūdį švitrinį popierių. Nestipriai spausdami apdorojamą paviršių šlifuokite ratais arba išilgai ir skersai šlifuojamo paviršiaus. Stenkitės prietaisą laikyti tiesiai, kad paviršius (pvz. faneros) nebūtų peršlifuotas kiaurai. Baigę darbą, išjunkite prietaisą ir pakelkite jį nuo apdoroto paviršiaus.

Naudojimo rodiklių lentelė

Lentelėje pateikti duomenys turėtų būti naudojami tik kaip rekomendacijos.

Tinkamiausia konkrečiam paviršiui kombinacija nustatoma bandant šlifuoti.

Medžiaga	Grūdelių dydis Šiurkštusis šlifavimas / Smulkusis šlifavimas	Fiksavimo išjungimo jungiklis	Šlifavimo plokštė
Dažų sluoksnio šiurkštinimas	180/400	3	Vidutinis
Dažų sluoksnio retušavimas	120/240	5	Kietas
Dažų sluoksnio šalinimas	40/80	4	Vidutinis
Minkšta mediena	60/240	5	Minkštas
Kieta mediena	60/180	5	Vidutinis
Fanera	240/320	4	Minkštas
Aluminis	80/240	4-5	Vidutinis
Plienas	60/240	4	Vidutinis/Kietas
Rūdžių šalinimas nuo plieno	40/120	6	Minkštas
Nerūdijantis plienas	120/240	4	Vidutinis

Patarimai darbui su orbitiniu šlifukuoliu

Elektriniam įrankiui pernelyg įkaitus, ypač dirbant nedideliu greičiu, nustatykite didžiausią greitį ir leiskite jam 2-3 min. veikti tuščiajame eiga, kad atvėstų variklis. Nedirbkite ilgai nedideliu greičiu. Naudokite tik tokį šlifavimo popierių, kuris tinka medžiagai, kuria norite šlifuoti.

Darbinę detalę gerai pritvirtinkite, kad nejudėtų.

Jei medžiaga judės, paviršius gali būti netinkamai nušlifuotas.

Prieš pradėdami šlifuoti, įrankį įjunkite ir išjunkite tik baigę šlifuoti.

Geriausiam rezultatui gauti medieną šlifukite augimo kryptimi.

Nejunkite šlifukuolio, jei nėra uždėtas šlifavimo popierius.

Nenaudokite susidėvėjusio šlifavimo popieriaus, nes sugadinsite pagrindo plokštę. Garantija netaikoma pagrindo plokštės amortizacijai.

Grubiems paviršiams šlifuoti naudokite stambų šlifavimo popierių, lygiems paviršiams – vidutinio dydžio popierių ir smulkų popierių – paviršiams apdailinti. Jei būtina, pirmiausia pabandykite ant medžiagos gabalo.

Naudokite tik geros kokybės šlifavimo popierių.

Šlifavimo popierius kontroliuoja šlifavimo efektyvumą, o ne jėgą, naudojamą dirbant įrankiu.

Per didelę jėgą pablogins šlifavimo efektyvumą ir gali perkaitinti variklį. Reguliariai keisdami šlifavimo popierių, išlaikysite optimalų šlifavimo efektyvumą.

Priežiūra

Prieš reguliuodami, apžiūrėdami ar remontuodami įrankį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

Visiškai suvyniokite kabelio būgno pailginimus, kad išvengtumėte perkaitinimo.

Jūsų elektrinio įrankio tepti ar tvarkyti papildomai nereikia. Jūsų elektra maitinamame įrankyje nėra dalių, kurias turėtų tvarkyti vartotojas. Niekada elektra maitinamam įrankiui valyti nenaudokite vandens ar cheminių valiklių. Nuvalykite sausu skudurėliu. Visada elektra valdomą įrankį laikykite sausoje vietoje. Variklio ventilacijos angas laikykite švarias. Visus darbinius valdiklius laikykite be dulkių.

Jei elektros maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį pakeisti turi gamintojas, jo paslaugų agentas ar panašią kvalifikaciją turintis asmenys.

Aplinkosauga



Elektrinės atliekos neturi būti išmetamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei turite galimybę, perdirbkite jas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinius specialistus ar atstovą.

Atitikties deklaracija

Mes,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg



Skelbiame, kad gaminys

Aprašymas **WORX Rotacinis šlifavimo prietaisas**

Tipas **WU652 WU655**

Atitinka tokias direktyvas:

- EB mašinų direktyvą **98/37/EB**
- EB žemos įtampos direktyvą **2006/95/EB**
- EB elektromagnetinio suderinamumo direktyvą **2004/108/EB**

Standartai atitinka

EN 55014-1

EN 61000-3-3

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 61000-3-2

EN 60745-2-4

2007/09/08


Jacky Zhou

POSITEC kokybės vadovas


Lista komponentów

- 1** Przycisk blokady włącznika
- 2** Włącznik/wyłącznik
- 3** Worek na pył z przystawką
- 4** Dźwignia blokująca
- 5** Tarcza szlifierska
- 6** Wkręt motylkowy do mocowania dodatkowego uchwytu
- 7** Uchwyt pomocniczy
- 8** Regulator prędkości
- 9** Papier ścierny*(Zob. rys. A)

Dane techniczne

	WU652	WU655
• Napięcie znamionowe	220-240V~50/60Hz	
• Moc znamionowa	450W	
• Prędkość znamionowa bez obciążenia	5000-12000/min	
• Rozmiar płyty podstawowej	125mm	150mm
• Średnica orbitalna	5mm	
• Podwójna izolacja	 /II	
• Masa urządzenia	2.3kg	

Dane dotyczące hałasu i wibracji

- Ważone ciśnienie akustyczne 89.4dB (A)
- Ważona moc akustyczna 100.4dB (A)
- Używać ochrony słuchu, gdy ciśnienie akustyczne przekracza 85dB 
- Typowa wibracja ważona 9.38m/s²

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

Akcesoria

- Worek na pył z przystawką 1
- Papier ścierny 120 1(125 mm dla WU652,150 mm dla WU655)

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Używać dobrej jakości akcesoriów znanych producentów. Wybierać klasę według rodzaju pracy, która ma być wykonana. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

Dodatkowe punkty dotyczące bezpieczeństwa szlifierki oscylacyjnej

- 1** Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- 2** Odwinąć całkowicie przedłużacze z rolki w celu uniknięcia potencjalnego przegrzewania się.
- 3** Jeśli niezbędny jest przedłużacz, należy upewnić się, czy ma on właściwą jednostkę natężenia prądu dla tego narzędzia i czy jest w dobrym stanie.
- 4** Upewnić się, czy napięcie w gniazdku zasilającym jest takie samo jak napięcie na tabliczce znamionowej.
- 5** Narzędzie to posiada podwójną izolację dla zwiększonego bezpieczeństwa na wypadek uszkodzenia izolacji elektrycznej wewnątrz samego narzędzia.
- 6** Zawsze należy sprawdzać ściany i sufity w celu uniknięcia ukrytych kabli elektrycznych oraz rur.
- 7** Po długich okresach pracy zewnętrzne części metalowe oraz akcesoria mogą być gorące.
- 8** Podczas pracy z narzędziem należy stosować ochronę wzroku.
- 9** Jeśli to możliwe, należy się upewniać, czy obrabiany przedmiot jest odpowiednio zabezpieczony.
- 10** Szlifierka oscylacyjna jest narzędziem ręcznym, nie należy jej przytwierdzać na stałe.
- 11** Przed szlifowaniem upewnić się, czy obszar szlifowania jest wolny od gwoździ, wkrętów itp.
- 12** Nigdy nie zatrzymywać szlifierki oscylacyjnej stosując nacisk na płytę podstawową.

- 13** Używać tylko papier ścierny w dobrym stanie. Nie używać podartego ani zużytego papieru.
- 14** Nie szlifować materiałów zawierających azbest ze względu na zagrożenie zdrowia.
- 15** Nie szlifować farb na bazie ołowiu ze względu na ryzyko zatrucia się ołowiem.
- 16** Nie jeść ani nie pić w obszarze roboczym szlifierki.
- 17** Nie pozwalać osobom na zbliżanie się do obszaru roboczego bez masek pyłowych.
- 18** Tam, gdzie to możliwe, odcinać obszar roboczy w celu zatrzymania pyłu do późniejszego usunięcia.
- 19** Zawsze należy nosić maskę pyłową.
- 20** Narzędzie to jest przeznaczone tylko do szlifowania na sucho, a nie na mokro.
- 21** Narzędzie to jest przeznaczone do lekkiego polerowania drewna i metali.
- 22** Nie szlifować materiałów z magnezu ze względu na zagrożenie pożarowe.
- 23** **Podczas pracy ze szlifierką zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę oczu. Zwykle okulary posiadają jedynie szkła odporne na uderzenia, NIE są one okularami ochronnymi.** Przestrzeganie tej zasady ograniczy ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała.
- 24** **Należy zawsze używać maski ochronnej lub przeciwykłowej.** Przestrzeganie tej zasady ograniczy ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała.
- 25** **W czasie wykonywania dłuższych prac należy zawsze używać ochrony słuchu.** Przestrzeganie tej zasady ograniczy ryzyko wystąpienia poważnych obrażeń ciała.



Ostrzeżenie: Pewne cząstki kurzu powstałe

przy polerowaniu, piłowaniu, szlifowaniu, wierceniu i przy innych pracach budowlanych zawierają związki chemiczne, o których wiadomo, że mogą powodować nowotwory, wady wrodzone lub inne schorzenia układu rozrodczego. Niektóre przykładowe związki chemiczne to:

- Ołów pochodzący z farb na bazie ołowiu.
 - Krzemionka krystaliczna z cegieł i cementu oraz inne produkty murarskie.
 - Arsen lub chrom z surowca drzewnego poddanego obróbce chemicznej.
- Ryzyko wystawienia na działanie tych substancji jest różne w zależności od częstotliwości wykonywania danego typu pracy. Aby ograniczyć wpływ tych substancji na zdrowie, należy:
- Pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
 - Pracować z certyfikowanym sprzętem ochronnym, jak maski przeciwykłowe, które są specjalnie zaprojektowane do filtrowania mikroskopijnych cząstek.

Symbole



Przeczytać instrukcję



Podwójna izolacja



Ostrzeżenie



Używać ochrony wzroku



Używać maski przeciwpyłowej



Używać ochrony słuchu



Oznaczenie WEEE



Instrukcja obsługi



Uwaga: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

I WYMIANA PAPIERU ŚCIERNEGO/ TARCZY SZLIFUJĄCEJ

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

a) Wybór papieru ściernego

Zależnie od obrabianego materiału i żądanej wielkości ścierania, należy stosować papier ścierny różnej jakości:

- Używać gruboziarnistego do szlifowania chropowatych powierzchni, średnioziarnistego do wygładzania i drobnoziarnistego do ostatecznego wykończenia.
- Im wyższa gradacja papieru, tym drobniejsze ziarno. Do prac zgrubnych rozpoczynać od niskiej gradacji ziarna. (np. 60) i zmieniać na wyższą, drobniejszą gradację (np. 100 lub 120) w celu wykończenia.

b) Wymiana papieru ściernego

Podnieś papier ścierny z jednej strony i ściągnij go z tarczy szlifierskiej. W razie potrzeby oczyść tarczę szlifierską. Wciśnij nowy papier ścierny do końca na tarczę szlifierską. Aby zapewnić optymalne odprowadzania pyłu, otwory w papierze ściernym muszą pasować do otworów w tarczy szlifierskiej.

c) Wybór papieru ściernego

Zależnie od zastosowania, maszyna może być wyposażona w tarcze szlifierskie o różnej twardości

- Miękka tarcza szlifierska: Odpowiednia do polerowania i delikatnego docierania (również powierzchni krzywych).

- Średnia tarcza szlifierska: Odpowiednia dla uniwersalnych zastosowań na płaskich powierzchniach.
- Twarda tarcza szlifierska: Odpowiednia dla trudnego docierania płaskich powierzchni.

d) Wymiana tarczy szlifierskiej (patrz Rys. A)

Aby wymienić tarczę szlifierską, ściągnij papier ścierny lub narzędzie polerujące. Odkręć i zdejmij wkręty.

Wymień uszkodzoną tarczę szlifierską.

- Pył wytwarzany podczas pracy może być niebezpieczny dla zdrowia, palny lub wybuchowy. Należy zastosować odpowiednie środki zabezpieczające. Przykłady: Niektóre pyły mogą być rakotwórcze. Należy zastosować odpowiednie odprowadzanie pyłu i założyć maskę ochronną.

- Pył metali lekkich może być palny lub wybuchowy. Obszar pracy zawsze należy utrzymywać w porządku, ponieważ mieszaniny substancji są wyjątkowo niebezpieczne.



Uwaga: zagrożenie pożarem! W warunkach zagrożenia pożarowego np. przy tworzeniu się iskier podczas szlifowania metalu, zbieraniu pyłu do worka, w mikrofiltrze lub do worka papierowego (lub wykorzystywaniu filtra papierowego lub odkurzacza) może nastąpić samozapłon, szczególnie przy zmieszaniu z pozostałościami lakieru, poliuretanu lub innych materiałów chemicznych oraz jeśli obrabiany element jest gorący przez długi okres obróbki. Należy unikać przegrzewania szlifowanych elementów jak również maszyny i zawsze opróżniać zbiornik pyłu podczas przerwania pracy.

2 WEWNĘTRZNY ODKURZACZ Z WORKIEM NA PYŁ (Patrz Rys. B)

Mocowanie worka na pył

Założ worka na pył na wylocie i dźwignia zabezpieczająca automatycznie się zablokuje.

Opróżnianie worka na pył

Zawsze należy obsługiwać szlifierkę z założonym workiem pyłowym. W celu zapewnienia najlepszej wydajności zawsze należy opróżniać w porę worka pyłowy. Otworzyć zamek błyskawiczny i opróżnić worka z kurzu.

3 ZEWNĘTRZNY ODKURZACZ

Mocowanie adaptera wyciągowego (patrz Rys. C)

Nasuń adapter wyciągowy na wylot i sprawdź, czy dźwignia zabezpieczająca się zablokuje. Aby wyjąć, naciśnij dźwignię blokującą na końcu i ściągnij adapter wyciągowy.

Zewnętrzny odkurzacz

Podczas szlifowania pionowych powierzchni, maszynę należy trzymać tak, aby przewód odsysający był skierowany na dół. Odkurzacz musi być dostosowany do obrabianego materiału. Przy powstawaniu pyłu, który jest szczególnie niebezpieczny dla zdrowia lub rakotwórczy należy stosować specjalne odkurzacze.

4 PRZYCISK BLOKADY WŁĄCZNIKA WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK

Wcisnąć, aby rozpocząć i zwolnić, aby zatrzymać narzędzie.

PRZYCISK BLOKADY WYŁĄCZNIKA

Wcisnąć włącznik/wyłącznik (2), a następnie przycisk blokujący (1), zwolnić najpierw włącznik/wyłącznik, a następnie przycisk blokujący. Przycisk jest teraz zablokowany do ciągłej pracy. Aby

wyłączyć szlifierkę, należy nacisnąć i zwolnić włącznik/wyłącznik.

5 UCHWYT POMOCNICZY (Zob. rys. D)

Uchwyt pomocniczy ułatwia trzymanie urządzenia i optymalne używanie siły, szczególnie przy usuwaniu grubych warstw materiału. Pozycja uchwytu pomocniczego może być regulowana za pomocą wkrętu motylkowego.

6 HAMULEC TARCZY SZLIFIERSKIEJ

Zintegrowany hamulec tarczy szlifierskiej zmniejsza prędkość podczas pracy bez obciążenia, więc zabezpiecza to przed porysowaniem obrabianego materiału. Stałe zwiększanie prędkości biegu jałowego w czasie wskazuje na zużycie hamulca tarczy szlifierskiej i należy go wymienić przez autoryzowany serwis.

7 SZLIFOWANE POWIERZCHNIE

Ustaw maszynę z papierem ściernym na obrabianej powierzchni. Odpowiednio dociśnij. Mniejszy nacisk zwiększa wydajność maszyny i jest dla niej bezpieczniejszy. Wydajność ścierania i wzór ścierania zależą głównie od wyboru papieru ściernego (wielkość ziaren), prędkości tarczy szlifierskiej i docisku.

Szlifowanie zgrubne

Założ papier ścierny o dużych ziarnach. Lekko dociśnij, aby uzyskać większą ścieralność materiału.

Szlifowanie końcowe

Założ papier ścierny o małych ziarnach. Zmieniając nacisk, przesuwaj maszynę okręgami lub zamiennie wzdłuż i wszerz. Nie przecychaj maszyny, aby uniknąć wyżłobień. Po zakończeniu pracy, wyłącz maszynę i podnieś ją z obszaru pracy.

Tabela zastosowań

Poniższa tabela stanowi wyłącznie propozycję. Najlepsze parametry pracy można uzyskać poprzez doświadczenie.

Materiał	Szlifowanie zgrubne/ Szlifowanie końcowe	Regulator prędkości	Tarcza szlifierska
Zgrubne zdzieranie farby	180/400	3	Średni
Retuszowanie powłoki malarskiej	120/240	5	Twardy Średni
Zdzieranie farby	40/80	4	
Miękkie drzewo	60/240	5	Miękki
Twarde drzewo	60/180	5	Średni
Fornir	240/320	4	Miękki
Aluminium	80/240	4-5	Średni
stal	60/240	4	Średni/Twardy
Zdzieranie rdzy ze stali	40/120	6	Miękki
Stal nierdzewna	120/240	4	Średni

Porady dotyczące szlifierki orbitalnej

Jeśli narzędzie zbyt szybko się nagrzewa, zwłaszcza gdy jest używane z mniejszymi prędkościami, ustawić prędkość na maksimum i pozwolić na 2-3 minutową pracę w celu schłodzenia silnika. Unikać przedłużonego użycia przy bardzo niskich prędkościach. Zawsze należy używać papieru odpowiedniego dla materiału, który ma być szlifowany.

Zawsze należy się upewnić, czy obrabiany przedmiot jest odpowiednio unieruchomiony.

Wszelkie ruchy materiału mogą wpłynąć na jakość wykończenia szlif.

Uruchomić szlifierkę przed szlifowaniem i wyłączyć ją tylko po zakończeniu szlifowania. W celu uzyskania najlepszych rezultatów szlifować drewno w kierunku zgodnym z ziarnem.

Nie rozpoczynać szlifowania bez założonego papieru ściernego. Nie dopuszczać do zużycia się papieru ściernego, gdyż może to uszkodzić płytę podstawową. Gwarancja nie obejmuje zużycia płyty podstawowej w normalnej eksploatacji.

Używać papieru gruboziarnistego do szlifowania chropowatych powierzchni, o średnim ziarnie do powierzchni a drobnego ziarna do ostatecznego wykańczania powierzchni. W razie konieczności, najpierw należy wykonać szlifowanie próbne na niepotrzebnym materiale.

Używać tylko dobrej jakości papier ścierny.

Papier ścierny odpowiada za wydajność szlifowania, a nie siła, jaką wywiera się na narzędzie. Nadmierna siła zmniejszy wydajność szlifowania i spowoduje przeciążenie silnika. Regularna wymiana papieru ściernego zapewni optymalną wydajność szlifowania.

Konserwacja

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.


Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji.

W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości.

Jeśli uszkodzony zostanie przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

Ochrona środowiska



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy je  poddawać recyklingowi w odpowiednich zakładach. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

Deklaracja zgodności



My,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Deklarujemy, że produkt,

Opis **Szlifierka obrotowa WORX**

Typ **WU652 WU655**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:

- Dyrektywa maszynowa WE **98/37/WE**
- Dyrektywa niskonapięciowa WE **2006/95/WE**
- Dyrektywa zgodności elektromagnetycznej WE **2004/108/WE**

Normy są zgodne z

EN 55014-1

EN 61000-3-3

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 61000-3-2

EN 60745-2-4

2007/09/08

Jacky Zhou


POSITEC Quality Manager

Списък на компонентите


- 1** Бутон за блокиране на спусъка
- 2** Спусък за включване и изключване
- 3** Прахоуловителна торбичка с адаптер
- 4** Фиксиращ лост
- 5** Шлифовачна плоча
- 6** Крилат винт за регулировка на спомагателната ръкохватка
- 7** Спомагателна ръкохватка
- 8** Управление на скоростта на въртене
- 9** Шкурка* (вж.А)

* Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартната доставка.

Технически данни

	WU652	WU655
• Номинално напрежение	220-240V~50/60Hz	
• Номинална мощност	450W	
• Номинални обороти без натоварване	5000-12000/min	
• Размер на основната плоча	125mm	150mm
• Ексцентрицитет	5mm	
• Двойна изолация	 /II	
• Тегло на машината	2.3kg	

Данни за шум и вибрации

- Номинално звуково налягане 89.4dB (A)
- Номинална звукова мощност 100.4dB (A)
- Използвайте слухови предпазни средства когато звуковото налягане надвиши 85dB 
- Типична номинална вибрация 9.38m/s²

Акcesoари

- Прахоуловителна торбичка с адаптер 1
- Самозалепваща се шкурка 120
1(125mm за WU652,150mm за WU655)

Препоръчваме ви да закупите всички акcesoари от магазина, от който сте закупили инструмента. Използвайте качествени акcesoари, произведени от добре известни търговски марки. Изберете нивото им в съответствие с работата, за която са предназначени. За повече подробности направете справка с опаковката на акcesoарите. Персоналът на магазина също може да ви помогне и посъветва.

Допълнителни правила за безопасност за вашата шлифовъчна машина

- 1** Преди извършването на каквито и да е операции по настройка, ремонт или поддръжка извадете щепсела от контакта.
- 2** Развийте напълно кабела от барабана, за да избегнете евентуално прегряване.
- 3** Когато се налага да използвате удължителен кабел, трябва да проверите дали той може да понесе необходимия ток за вашия инструмент и дали е добре електрически обезопасен.
- 4** Проверете дали вашето мрежово захранване е същото като това на табелата на инструмента.
- 5** Вашият инструмент е двойно изолиран като допълнителна защита от евентуална повреда на изолацията вътре в инструмента.
- 6** Винаги проверявайте стените и таваните, за да избегнете скрити захранващи кабели и тръби.
- 7** След продължителна работа, външните метални части и акcesoари може да са горещи.
- 8** При работа с този инструмент носете предпазни очила.
- 9** Ако е възможно, фиксирайте здраво заготовката, за да предотвратите разместването ѝ.
- 10** Вашата шлифовъчна машина е ръчен инструмент, не я закрепвайте.
- 11** Преди шлифование проверете дали повърхността е чиста от пирони, винтове и др.
- 12** Никога не спирайте шлифовъчната машина като прилагате

сила на шлайфащата плоча.

- 13** Използвайте само шкурка в добро състояние. Не използвайте скъсана или износена шкурка.
- 14** Не шлифовайте материал, съдържащ азбест поради риск от увреждане на здравето.
- 15** Не шлифовайте бои на оловна основа поради риск от отравяне с олово.
- 16** Не яжте и не пийте в района на работа на шлифовъчната машина.
- 17** Не разрешавайте хора да влизат в района на работа без да носят противопрахова маска.
- 18** Където е възможно, изолирайте района на работа, за да се не се разпространи прахът и да бъде по-лесно почистен след работа.
- 19** Винаги носете противопрахова маска.
- 20** Вашата машина е предназначена само за сухо шлифование, а не за мокро шлифование.
- 21** Вашата машина е предназначена за леко полиране с общо предназначение на дърво и метали.
- 22** Не шлифовайте магнезиев материал, поради риск от пожар.
- 23** **Когато използвате машината винаги носете защитни очила или маска. Лещите на ежедневните очила са устойчиви само на удар, те НЕ са защитни очила.** Спазвайте това правило, за да намалите риска от сериозни наранявания.
- 24** **Винаги носете маска на лицето или противопрахов респиратор.** Спазвайте това правило, за да намалите риска от сериозни наранявания.
- 25** **При продължителна работа винаги използвайте шумозащитни лични предпазни средства.** Спазвайте

това правило, за да намалите риска от сериозни наранявания.



Внимание: В някои случаи прахът от механично шлайфане, пилене, пробиване и други строително-ремонтни операции съдържа химикали, за които се знае, че предизвикват рак, вродени дефекти и други дефекти на репродуктивната система.

Примери за някои такива химикали са:

- Олово от боите на оловна основа
- Арсеник и хлороформ от химически обработена дървесина
- Степента на риска при излагане на такива въздействия зависи от това колко често извършвате такива операции. За да избегнете влиянието на тези химикали:
- Работете в добре проветрени зони.
- Работете с одобрени защитни средства като прахови маски, които са специално предназначени за филтриране на микроскопични частици.

Символи



Прочетете наръчника



Двойна изолация



Внимание



Носете защитни очила



Носете противопрахова маска



Носете защитни антифони



WEEE



Инструкции за работа



Забележка: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно ръководството за работа.

I ПОДМЯНА НА ШКУРКАТА / ШЛИФОВАЩАТА ПЛОЧА

Преди извършването на каквито и да е операции по настройка, ремонт или поддръжка извадете щепсела от контакта.

а) Избор на шкурка

В зависимост от материала, който ще бъде обработван желаното количество от него, което трябва да бъде отстранено, могат да се използват различни видове шкурки:

- Използвайте едрозърнеста шкурка за груба обработка, средна за изглаждане на работата, и фина за фина шлифоване.
- По-големият номер отговаря на по-фина зърна. За груба работа започнете с малък номер. (напр. 60) и я заменете с по-голям номер, (напр. 100 или 120) за фина обработка

б) Подмяна на шкурката

Повдигнете шкурката отстрани и я издърпайте от шлифоващата плоча. Ако е необходимо, почистете шлифоващата плоча. Притиснете новата шкурка към дъното на шлифоващата плоча. За осигуряване на оптимално отстраняване на праха отворите на шкурката трябва да съвпадат с отворите на шлифоващата плоча.

с) Избор на шлифоваща плоча

В зависимост от предназначението ѝ машината може да бъде оборудвана с шлифоващи плочи с различна твърдост - Мека шлифоваща плоча: Подходяща за полиране и

деликатно шлифование (също и за закривени повърхности).

- Средно твърда шлифоваща плоча: Подходяща за универсална употреба върху плоски повърхности.

- Твърда шлифоваща плоча: Подходяща за дълбоко шлифование на плоски повърхности.


d) Подмяна на шлифоващата плоча (вж. А)

За да подмените шлифоващата плоча, отстранете шкурката от шлифоващия инструмент. Разхлабете и свалете гайката.

Подменяйте повредените шлифоващи плочи без забавяне.

- Прахът, получен при работа може да бъде вреден за здравето, запалителен или взривоопасен. Необходимо е вземането на подходящи защитни мерки. Примери: Смята се, че някои прахове са канцерогенни. Използвайте подходящо отстраняване на праха/стружките и носете противопрахова маска.

- Прахът от леките метали може да гори или експлодира. Поддържайте винаги работното място чисто, защото смесването на различни материали може да бъде особено опасно.

 **Внимание: опасност от пожар! При опасни условия, като прехвърчането на искри по време на шлифование на метали, прахът от шлифването в прахоуловителната торбичка, в микрофилтъра или в хартиената торбичка (или във филтърната торбичка или във филтъра на суха/мокра прахосмукачка) може да се самозапали, особено когато е смесен с остатъци от лак, полиуретан или други химически вещества и когато шлифованият**

детайл е горещ вследствие на продължителна работа по него. Избягвайте прегряването на предметите, които шлифвате, както и на самата машина, и винаги изпразвайте праховия контейнер преди прекъсване на работата.

2 СОБСТВЕНО ПРАХООТДЕЛЯНЕ С ПРАХОУЛОВИТЕЛНА ТОРБИЧКА (Вж. Фиг. В)

Свързване на прахоуловителната торбичка

Поставете прахоуловителната торбичка на изходния накрайник и я блокирайте с фиксиращия лост.

Изпразване на прахоуловителната торбичка

Винаги работете с вашата шлифовъчна машина с поставена торбичка за прах. За най-добра работа винаги изпразвайте торбичката навреме. Отворете ципа и изпразнете праха от торбичката.

3 ВЪНШНО ПРАХООТДЕЛЯНЕ

Монтиране на прахоотделителния адаптер (вж. С)

Плъзнете прахоотделителния адаптер в изходния накрайник и внимателно го застопорете с фиксиращия лост. За да го свалите, натиснете фиксиращия лост навътре и назад и издърпайте прахоотделителния адаптер.

Външно прахоотделяне

Когато шлифвате вертикални повърхности, дръжте машината така, че засмукващият шланг да сочи надолу. Прахосмукачката трябва да бъде подходяща за обработвания материал. Когато засмуквате особено вреден за здравето или канцерогенен прах, използвайте специална прахосмукачка.

4 БУТОН ЗА БЛОКИРАНЕ НА СПУСЪКА КЛЮЧ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Натиснете го, за да пуснете и го отпуснете, за да спрете вашия инструмент.

СПУСЪК ЗА БЛОКИРАНЕ ВЪВ ВКЛЮЧЕНО СЪСТОЯНИЕ

Натиснете ключа за включване и изключване (2), а след това бутона за блокиране (8), първо отпуснете ключа за включване и изключване и второ блокиращия бутон. Сега вашият прекъсвач е блокиран за непрекъсната работа. За да изключите вашата шлифовъчна машина, просто натиснете и отпуснете прекъсвача за включване и изключване.

5 СПОМАГАТЕЛНА РЪКОХВАТКА(Вж. D)

Спомагателната ръкохватка прави захващането по-удобно и упражняването на сила оптимално, особено при отстраняването на по-голямо количество материал. Положението на спомагателната ръкохватка може да бъде регулирано с помощта на крилчатия винт.

6 СПИРАЧКА НА ШЛИФОВАЩАТА ПЛОЧА

При въртенето на празен ход скоростта се намалява от вградена спирачка на шлифоващата плоча, така че да се избегне набраздяването при първоначалния контакт на машината с обработвания предмет. Непрекъснатото повишаване на скоростта на празен ход с течение на времето показва, че спирачката на шлифоващата плоча е износена и трябва да бъде подменена в официален сервиз.

7 ШЛИФОВАНЕ НА ПОВЪРХНОСТИ

Поставете машината, снабдена с шкурка, върху повърхността, която ще се обработва. Осигурете равномерен натиск на шлифоване. По-малкият натиск при шлифоване увеличава способността за шлифоване и предпазва машината и шлифования инструмент. Способността за отстраняване на материал и степента на полиране се определят основно от избора на шкурка (едрината на зърното), скоростта на шлифоващата плоча и упражненията натиск.

Грубо шлайфане

Прикрепете едра шкурка. Упражнете слаб натиск на шлайфане, за да подобрите отстраняването на материал.

Фино шлифоване

Прикрепете фианарка. С умерен натиск извършвайте кръгови движения с машината или я движете алтернативно надлъжно и напречно по повърхността на обработвания детайл. Не наклоняйте машината, за да избегнете престъргването на обработвания детайл (например когато шлифовате фурнир). След приключване на работа изключете машината и я вдигнете от обработвания детайл.

Таблица на приложенията

Следващата таблица трябва да се използва само като препоръка.

Най-подходящата комбинация за извършването на дадена работа се определя на базата на натрупания практически опит.

Материал	Едрина на частицата при Грубо/Фино шлифоване	Управление на скоростта на въртене	Шлифоваща плоча
Шлифоване на боя	180/400	3	Средно твърда
Ретуширане на боя	120/240	5	Твърда
Отстраняване на боя	40/80	4	Средно твърда
Мека дървесина	60/240	5	Мека
Твърда дървесина	60/180	5	Средно твърда
Фурнир	240/320	4	Мека
Алуминий	80/240	4-5	Средно твърда
Стомана	60/240	4	Средно твърда
Отстраняване на ръжда от стомана	40/120	6	/Твърда Мека
Неръждаема стомана	120/240	4	Средно твърда

Съвети за работа с вашата шлифовъчна машина

Ако вашият електрически инструмент започне много да се нагрява, особено когато се използва на ниска скорост, поставете го на максимална скорост и го оставете да работи без товар в продължение на 2-3 минути, за да се охлади двигателят. Избягвайте продължително използване при много ниски скорости. Винаги използвайте шкурка, която е подходяща за материала, който искате да шлифовате. Винаги проверявайте дали обработваният детайл е здраво закрепен или стегнат, за да се предотврати изместване. Всяко преместване на материала може да окаже влияние върху качеството на шлифоването. Пуснете шлифовъчната машина преди шлифоването и я изключете, след като сте спрели шлифоването. За най-добри резултати шлифовайте дървен материал по посока на влакната.

Не започвайте шлифоване, без да е поставена шкурка. Не позволявайте шкурката да се износва напълно, защото това може да повреди шлайфащата плоча. Гаранцията не покрива износване на шлайфащата плоча.

За шлифоване на груби повърхнини използвайте хартия с едри зърна, за гладки повърхности използвате хартия със средна големина на зърната и фини зърна за най-фина обработка. Ако е необходимо, първо направете проба върху отпадъчен материал.

Използвайте само шкурка с добро качество.

Ефективността на шлифоването се влияе от шкурката, а не от натиска, който прилагате върху инструмента. Излишно

голямото усилие ще намали ефективността на шлифоване и ще предизвика претоварване на двигателя. Редовната смяна на шкурката ще поддържа оптимална ефективност на шлифоването.

Поддръжка

Преди извършването на каквито и да е операции по настройка, ремонт или поддръжка извадете щепсела от контакта.

Вашият електрически инструмент не се нуждае от допълнително смазване или поддръжка.


В него няма части, които да се обслужват от потребителя.

Никога не използвайте вода или химически препарати, за да почистватен инструмента. Почиствайте го, като го избършете със сух парцал. Винаги съхранявайте вашия електрически инструмент на сухо място. Поддържайте вентилационните отвори на двигателя чисти. Поддържайте всички превключватели чисти от прах.

Ако прилежащия кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя,неговия агент по поддръжка или отговарящ за това квалифициран персонал за да се избегне опасността.

Защита на околната среда



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Когато е възможно,  предавайте ги за рециклиране. От вашите местни власти или от от търговските ни представители можете да получите информация за възможностите за рециклиране.

Декларация за съответствие



Ние,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

декларираме, че продуктът

Описание **Плоскошлифовъчна машина WORX**

Тип **WU652 WU655**

Отговаря на следните директиви

- Директива на ЕС за машините **98/37/EC**
- Директива на ЕС за нисковолтовите устройства **2006/95/EC**
- Директива на ЕС за електромагнитната съвместимост **2004/108/EC**

Стандартите съответстват на:

EN 55014-1

EN 61000-3-3

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 61000-3-2

EN 60745-2-4

2007/09/08


Jacky Zhou

Директор по качеството на POSITEC


Lista de componente

- 1** Buton blocare întrerupător
- 2** Întrerupător pornit/oprit
- 3** Sac de praf cu adaptor
- 4** Manetă închidere
- 5** Placă sablare
- 6** Șurub fluture pentru reglare mâner auxiliar
- 7** Mâner auxiliar
- 8** Control turație variabilă
- 9** Hârtie abrazivă *(Consultați figura A)

Date tehnice

	WU652	WU655
• Tensiune nominală	220-240V~50/60Hz	
• Putere nominală	450W	
• Turație nominală fără sarcină	5000-12000/min	
• Dimensiune placă de bază	125mm	150mm
• Diametru orbital	5mm	
• Clasă de protecție	 /II	
• Greutate mașină	2.3kg	

Date zgomot și vibrație

- Presiune sonoră ponderată A 89.4dB (A)
- Putere sonoră ponderată A 100.4dB (A)
- Purtați dispozitiv de protecția auzului când presiunea sonoră este peste 85dB (A) 
- Vibrație ponderată tipică 9.38m/s²

* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

Accesorii

- Sac de praf cu adaptor
- Hârtie abrazivă Velcro de 120

1

1(125 mm pentru WU652, 150 mm pentru WU655)

Recomandăm cumpărarea accesoriilor din același magazin care v-a vândut scula. Utilizați accesorii de bună calitate, inscripționate cu o marcă binecunoscută. Alegeți tipul în conformitate cu lucrarea pe care intenționați să o realizați. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul vânzător vă poate ajuta și oferi sfaturi.

Reguli de siguranță suplimentare pentru mașina de șlefuit circulară

- 1** Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servisare sau întreținere.
- 2** Desfășurați complet cablurile prelungitoare ale tamburului pentru evitarea supraîncălzirii potențiale.
- 3** Când este necesar un cablu prelungitor, trebuie să vă asigurați că acesta are amperajul corect pentru scula electrică și că este într-o condiție electrică sigură.
- 4** Asigurați-vă că tensiunea alimentării de la rețea este identică cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare.
- 5** Scula dvs. este dublu izolată pentru o protecție suplimentară contra unei posibile cedări a izolației electrice a sculei.
- 6** Verificați întotdeauna pereții, planșeele și tavanele pentru evitarea cablurilor și țevelor electrice ascunse.
- 7** După perioade lungi de lucru, piesele și accesoriile metalice exterioare pot fi fierbinți.
- 8** Purtați ochelari de protecție când acționați această sculă.
- 9** Dacă este posibil, asigurați-vă că piesa de prelucrat este strânsă ferm pentru prevenirea deplasării.
- 10** Mașina de șlefuit rotativă este o sculă portabilă, nu fixați mașina de șlefuit rotativă.
- 11** Înainte de sablare, verificați dacă suprafața este lipsită de cuie, șuruburi etc.
- 12** Nu opriți niciodată mașina de șlefuit circulară prin aplicarea de presiune asupra plăcii de bază.
- 13** Utilizați numai hârtie în stare bună. Nu utilizați hârtie ruptă sau uzată.

- 14** Nu sablați material care conține azbest, datorită riscului asupra sănătății.
- 15** Nu sablați suprafețe vopsite cu vopsea pe bază de plumb, datorită riscului de intoxicație cu plumb.
- 16** Nu mâncați sau beți în zona de lucru a mașinii de șlefuit.
- 17** Nu permiteți pătrunderea persoanelor în zona de lucru fără mască de praf.
- 18** Oricând este posibil, izolați zona de lucru pentru păstrarea prafului în vederea eliminării ulterioare.
- 19** Purtați întotdeauna o mască de praf.
- 20** Scula dvs. este destinată numai pentru sablarea uscată, nu și pentru sablarea umedă.
- 21** Scula dvs. este destinată pentru scopul general de șlefuire ușoară a lemnului și metalelor.
- 22** Nu sablați materiale de magneziu, datorită riscului de incendiu.
- 23 Purtați întotdeauna ochelari sau ecrane de protecție când utilizați mașina de șlefuit. Ochelarii obișnuiți au numai lentile rezistente la impact; NU sunt ochelari de protecție.** Respectarea acestei reguli va reduce riscul de accidentare personală gravă.
- 24 Purtați întotdeauna o mască de față sau o mască de praf.** Respectarea acestei reguli va reduce riscul de accidentare personală gravă.
- 25 Purtați întotdeauna dispozitiv de protecția auzului în timpul perioadelor lungi de funcționare.** Respectarea acestei reguli va reduce riscul de accidentare personală gravă.
- ⚠ Avertisment: Unele particule de praf produse de sablarea, tăierea, șlefuirea, găurirea electrică și de alte lucrări de construcții conțin produse chimice cunoscute ca provocând cancer, defecte de naștere**

sau alte leziuni de reproducere. Unele exemple de produse chimice sunt:

- Plumbul din vopselele pe bază de plumb.
 - Siliciul cristalin din cărămizi și ciment și din alte produse de zidărie.
 - Arsenicul și cromul din cheresteaua tratată chimic.
- Riscul de expunere variază, depinzând de frecvența cu care efectuați acest tip de lucrare.
- Pentru reducerea expunerii la aceste produse chimice:
- Lucrați într-un spațiu bine ventilat.
 - Lucrați cu echipament de protecție aprobat, cum sunt acele măști de praf proiectate special pentru captarea particulelor microscopice.

Simboluri



Consultați manualul



Izolație dublă



Avertisment



Purtați ochelari de protecție



Purtați mască de praf



Purtați dispozitiv de protecție a auzului



Marcaj WEEE



Instrucțiuni de funcționare



Notă: Înainte de utilizarea sculei, citiți manualul de instrucțiuni cu atenție.

I ÎNLOCUIREA HÂRTIEI ABRAZIVE/ PLĂCII DE SABLARE

Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servisare sau întreținere.

a) Alegerea hârtiei abrazive

În funcție de materialul de prelucrat, se va folosi hârtie abrazivă de diverse calități:

- Utilizați hârtie abrazivă dură pentru sablarea finisajelor dure, hârtie abrazivă medie pentru netezirea suprafeței și hârtie abrazivă fină pentru finisare.
- Cu cât numărul gradului este mai mare, cu atât hârtia este mai fină. Pentru suprafețe brute, începeți cu o hârtie cu grad scăzut. (de ex. 60) și treceți la un grad superior, mai fin (de ex. 120) pentru finisare. Dacă utilizați hârtie fină pe suprafețe dure, aceasta se va obtura și va trebui schimbată.

b) Înlocuirea hârtiei abrazive

Pentru scoaterea hârtiei abrazive, ridicați un colț al hârtiei și trageți-o de pe placa de bază. Curățați placa de sablare, dacă este necesar. Apăsați hârtia abrazivă nouă pe fundul plăcii de sablare. Pentru asigurarea evacuării optime a prafului, orificiile hârtiei abrazive trebuie să se potrivească cu cele ale plăcii de bază.

c) Alegerea plăcii de sablare

În funcție de aplicație, mașina poate fi echipată cu plăci de sablare de diferite grade de duritate

- Placa de sablare ușoară: Adecvată pentru șlefuire și sablarea de

precizie (de asemenea, pentru suprafețele curbate).

- Placa de sablare medie: Adecvată pentru utilizarea universală pe suprafețele plate.

- Placa de sablare dură: Adecvată pentru sablarea de înaltă performanță pe suprafețele plate.


d) Înlocuirea plăcii de sablare (Consultați figura A)

Pentru înlocuirea plăcii de sablare, scoateți hârtia abrazivă sau scula de șlefuire. Slăbiți și îndepărtați șurubul.

Înlocuiți de îndată plăcile de sablare deteriorate.

-Praful produs în timp ce lucrați poate fi dăunător sănătății, inflamabil sau exploziv. Sunt necesare măsuri de protecție adecvate. Exemple: Unele tipuri de praf sunt considerate cancerigene. Utilizați un dispozitiv de evacuare a prafului/așchiilor adecvat și purtați o mască de praf.

-Praful de metal ușor poate arde sau exploda. Păstrați întotdeauna spațiul de lucru curat, deoarece amestecurile de material sunt foarte periculoase.

 **Atenție: Pericol de incendiu! În condiții nefavorabile, cum ar fi scânteele care sar când sablați metale, praful de sablare din sacul de praf, microfiltrul sau sacul de hârtie (sau din sacul sau filtrul aspiratorului uscat/umed) se poate autoaprinde, mai ales când este amestecat cu resturile de lacuri, poliuretan sau alte materiale chimice și când piesa de prelucrat sablată este fierbinte după perioade lungi de lucru. Evitați supraîncălzirea obiectului sablat, precum și a mașinii și goliți întotdeauna containerul de praf înainte de pauzele din timpul lucrului.**

2 ASPIRAREA INTERNĂ CU SACUL DE PRAF (Consultați figura B)

Atașarea sacului de praf

Așezați sacul de praf pe orificiu și permiteți manetei de închidere să blocheze.

Golirea sacului de praf

Utilizați întotdeauna mașina de șlefuit cu sacul de praf atașat.

Pentru o performanță optimă, goliți întotdeauna la timp sacul de praf. Deschideți fermoarul și goliți praful din sac.

3 ASPIRAREA EXTERNĂ

Utilizarea adaptorului de evacuare a prafului (Consultați figura C)

Culisați adaptorul de evacuare pe orificiu și aveți grijă ca maneta de închidere să cupleze. Pentru îndepărtare, apăsați maneta de închidere pe partea din spate și scoateți adaptorul de evacuare.

Aspirarea externă

Când sablați suprafețe verticale, țineți mașina astfel încât furtunul de evacuare să se afle în jos. Aspiratorul trebuie să fie adecvat materialului cu care se lucrează. Când aspirați praf uscat care este în mod deosebit dăunător sănătății sau cancerigen, utilizați un aspirator special.

4 ÎNTRERUPĂTORUL PORNIT/OPRIT DE SIGURANȚĂ ÎNTRERUPĂTORUL PORNIT/OPRIT

Apăsați pentru pornire și eliberați pentru oprirea sculei.

BUTONUL DE BLOCARE ÎNTRERUPĂTOR

Apăsați întrerupătorul pornit/oprit (2), apoi butonul de blocare (1), eliberați întâi întrerupătorul pornit/oprit și apoi butonul de blocare. Întrerupătorul este blocat în poziția pornit pentru utilizare

continuă. Pentru oprirea mașinii de șlefuit, doar apăsați și eliberați întrerupătorul pornit/oprit.

5 MÂNER AUXILIAR (Consultați figura D)

Mânerul auxiliar permite manipularea confortabilă și aplicarea forței optime, în special pentru îndepărtarea ridicată a materialului. Poziția mânerului auxiliar poate fi reglată utilizând șurubul fluture.

6 DISPOZITIVUL DE FRÂNARE A PLĂCII DE SABLARE

Un dispozitiv de frânare a plăcii de sablare integrat reduce turația când mașina funcționează fără sarcină, astfel încât se evită formarea canelurilor când așezați mașina pe piesa de prelucrat. O turație fără sarcină mărită continuu în timp indică faptul că dispozitivul de frânare a plăcii de sablare este uzat și trebuie înlocuit de un centru de service pentru clienți autorizat.

7 SABLAREA SUPRAFEȚELOR

Așezați mașina cu hârtia abrazivă completă pe suprafața de prelucrat. Asigurați o presiune de sablare uniformă. Presiunea de sablare scăzută mărește capacitatea de sablare și protejează mașina și scula de sablare. Capacitatea de îndepărtare și modelul de sablare sunt determinate în principal de alegerea hârtiei abrazive (dimensiunea fibrei), de turația plăcii de sablare și de presiunea de aplicație.

Sablarea dură

Atașați o hârtie abrazivă dură. Aplicați numai o presiune de sablare ușoară pentru obținerea unei îndepărtări de material mărite.

Sablarea fină

Atașați o hârtie abrazivă fină. Cu o presiune moderată, deplasați mașina circular sau, alternativ, în lung și de-a curmezișul peste

piesa de prelucrat. Nu înclinați mașina, pentru evitarea sablării prin piesa de prelucrat (de ex., când sablați placaj). După terminarea lucrului, opriți mașina și ridicați-o de pe piesa de prelucrat.

Tabelul de aplicații

Următorul tabel trebuie utilizat numai ca o recomandare.

Cea mai adecvată combinație pentru lucrarea de efectuat este determinată cel mai bine prin încercare practică.

Material	Fibră Sablare dură/sablare fină	Control turație variabilă	Placă sablare
Degroșare vopsea	180/400	3	Medie
Retușare vopsea	120/240	5	Dură
Îndepărtare vopsea	40/80	4	Medie
Lemn esență moale	60/240	5	Ușoară
Lemn esență tare	60/180	5	Medie
Placaj	240/320	4	Ușoară
Aluminiu	80/240	4-5	Medie
Oțel	60/240	4	Medie/Dură
Îndepărtare rugină de pe oțel	40/120	6	Ușoară
Oțel inoxidabil	120/240	4	Medie

Sfaturi de lucru pentru mașina de șlefuit circulară

Dacă scula electrică devine prea fierbinte, mai ales când este utilizată la turație mică, setați turația la maxim și rulați fără sarcină timp de 2-3 minute pentru răcirea motorului. Evitați funcționarea prelungită la turații foarte mici. Utilizați întotdeauna hârtie abrazivă adecvată materialului de sablat.

Asigurați-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ținută sau strânsă ferm pentru prevenirea deplasării.

Orice deplasare a materialului poate afecta calitatea sablării.

Porniți mașina de șlefuit înainte de sablare și opriți-o după ce ați terminat sablarea. Pentru rezultate optime, sablați lemnul în direcția fibrei.

Nu începeți sablarea fără atașarea hârtiei abrazive.

Nu permiteți uzarea hârtiei abrazive, deoarece deteriorează placa de bază. Garanția nu acoperă uzura plăcii de bază.

Utilizați hârtie abrazivă dură pentru sablarea suprafețelor dure, hârtie abrazivă medie pentru suprafețele netezi și hârtie abrazivă fină pentru suprafețele finale. Dacă este necesar, executați un test pe material de probă.

Utilizați numai hârtie abrazivă de calitate bună.

Hârtia abrazivă controlează eficiența de sablare, nu forța aplicată sculei. Forța excesivă reduce eficiența de sablare și cauzează supraîncălzirea motorului. Înlocuirea regulată a hârtiei abrazive menține eficiența optimă de sablare.

Întreținerea

Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servizare sau întreținere.

Scula electrică nu necesită gresare sau întreținere suplimentară.

Nu există piese care pot fi deparate de utilizator în scula electrică.

Nu utilizați niciodată apă sau agenți de curățare chimici pentru curățarea sculei electrice. Ștergeți cu o cârpă uscată. Depozitați

întotdeauna scula electrică într-un loc uscat. Mențineți fantele de ventilație a motorului curate. Mențineți toate controalele de lucru ferite de praf. Ocazional, puteți vedea scânteii prin fantele de ventilație. Acest lucru este normal și nu deteriorează scula electrică. În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

Protecția mediului



Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul în privința reciclării.

Declarație de conformitate



Noi,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declarăm că produsul

Descriere **Mașină de șlefuit rotativă WORX**

Tip **WU652 WU655**

Este conform cu următoarele directive,

- Directiva CE Mașini industriale **98/37/CE**
- Directiva CE de Joasă tensiune **2006/95/CE**
- Directiva CE Compatibilitatea electromagnetică **2004/108/CE**

Standardele sunt conforme cu

EN 55014-1	EN 61000-3-3	EN 55014-2
EN 60745-1	EN 61000-3-2	EN 60745-2-4

2007/09/08


Jacky Zhou

Director de calitate POSITEC


Seznam součástí

- 1** Aretační tlačítko
- 2** Vypínač on/off
- 3** Sáček na prach s adaptérem
- 4** Aretační páčka
- 5** Brusná deska
- 6** Křídlový šroub pro nastavení přidavné rukojeti
- 7** Přidavná rukojeť
- 8** Regulace otáček motoru
- 9** Brusné papíry *(viz A)

Technická data

	WU652	WU655
• Jmenovité napětí	220-240V~50/60Hz	
• Jmenovitý příkon	450W	
• Jmenovité otáčky naprázdno	5000-12000/min	
• Průměr základní desky	125mm	150mm
• Průměr kmitu	5mm	
• Třída ochrany	 /II	
• Hmotnost	2.3kg	

Údaje o hluku a vibracích

- Naměřený akustický tlak 89.4dB (A)
- Naměřený akustický výkon 100.4dB (A)
- Noste chrániče sluchu, když akustický tlak přesáhne 85dB(A) 
- Typicky frekvenčně vážené vibrace 9.38m/s²

* Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuty.

Příslušenství

- Sáček na prach s adaptérem 1
- Brusný papír hrubosti 120 se suchým zipem
1(125 mm pro WU652, 150 mm pro WU655)

Doporučujeme, abyste si příslušenství zakoupili u stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Používejte kvalitní značkové příslušenství. Vyberte si typ podle toho, jakou práci hodláte vykonávat. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Odborný personál obchodu vám může pomoci a poradit.

Bezpečnostní pokyny pro práci s excentrickou bruskou

- 1** Před prováděním jakéhokoliv nastavování, servisních činností a údržby odpojte brusku od el. sítě.
- 2** Potencionálnímu přehřívání zabráníte odvinutím celé délky kabelu s kabelového bubnu.
- 3** Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, ujistěte se že, je dimenzovaný na výkon potřebný pro elektrické ruční nářadí a jeho stav odpovídá podmínkám pro bezpečný přenos elektrického proudu.
- 4** Ujistěte se, že hlavní přívod elektrického proudu je shodný s doporučeními na štítku s parametry.
- 5** Vaše nářadí má dvojitou izolaci kvůli dodatečné ochraně proti možnému selhání izolace uvnitř nářadí.
- 6** Vždy zkontrolujte předpokládanou dráhu vedení brusky abyste odhalili skryté překážky nebo zabránili kontaktu s el. vedením.
- 7** Kovové části se mohou při delší práci postupně zahřát.
- 8** Při práci s tímto nářadím noste ochranné pomůcky zraku.
- 9** Pokud možno se ujistěte, že pracovní kus je dobře uchycený a nehýbá se.
- 10** Tato orbitální bruska je ruční nářadí, které nelze upevňovat na jiné nářadí.
- 11** Před broušením zkontrolujte, zda v broušené ploše nejsou hřebíky, šrouby atd.
- 12** Nikdy nezastavuje radiální brusku tlakem na brusný kotouč.
- 13** Použijte jenom papír v dobrém stavu. Nepoužívejte roztržený nebo opotřebovaný papír.
- 14** Kvůli zdravotnímu riziku nebruste materiál obsahující asbest.
- 15** Neobrušujte barvy obsahující olovo, hrozí otrava olovem.

16 V pracovním prostoru, kde se brousí, nejezte ani nepijte.

17 Nedovoďte lidem bez protiprachové masky vstup do pracovního prostoru.

18 Pracujte s ohledem na možné znečištění okolí prachovými částicemi.

19 Vždy noste protiprachovou masku.

20 Toto nářadí je navrženo jenom pro suché, nikoli mokré broušení.


21 Vaše nářadí je navrženo pro běžné broušení a leštění dřeva a kovů.

22 Nebruste hořčík kvůli riziku vzniku požáru.

23 Vždy noste ochranné brýle nebo ochranné pomůcky zraku při práci s bruskou Dioptrické brýle nesplňují pravidla pro bezpečnostní brýle. Dodržování těchto instrukcí snižuje riziko vážného zranění.

24 Vždy noste masku na obličej nebo protiprachovou masku - respirátor. Dodržování těchto instrukcí snižuje e riziko vážného zranění.

25 Vždy noste chrániče sluchu během delších pracovních nasazeních. Dodržování těchto instrukcí snižuje riziko vážného zranění.

 **Varování: Některé prachové částičky vznikající při řezání, broušení, vrtání a jiných konstrukčních pracích můžou obsahovat karcinogenní látky, způsobující poruchy reprodukce. Některé příklady těchto chemických látek jsou:**

- Olovo z barev obsahujících olovo.
- Krystalky oxidu křemičitého uvolňující se z cihel, cementu a jiných zednických materiálů.
- Arzén a chróm z chemicky ošetřeného dřeva.

Riziko se mění podle toho, jak často v těchto podmínkách

pracujete.

Pro minimalizaci rizika doporučujeme:

- Pracujte v dobře větraném prostoru.
- Pracujte s ověřeným ochranným vybavením, jako například s protiprachovými maskami navrženými tak, aby zachytávaly mikroskopické částičky.

Symbyly



Přečtete manuál



Dvojitá izolace



Varování



Noste ochranné pomůcky zraku



Noste protiprachovou masku



Noste ochranné pomůcky sluchu



Značka WEEE



Provozní pokyny



Poznámka: Předtím než začnete nářadí používat, přečtete si pečlivě manuál.

I VÝMĚNA BRUSNÉHO PAPIŘU/ BRUSNÉ DESKY

Předtím, než provedete jakékoli úpravy nebo údržbu odpojte nářadí od sítě.

a) Výměna brusného papíru

Každý typ povrchu vyžaduje specifický druh brusného papíru:

- Používejte papír s hrubší zrnitostí pro broušení drsných neopracovaných povrchů, se střední zrnitostí pro vyhlazení a s jemnou zrnitostí pro dokončovací práce.
- Čím vyšší číslo je číslo brusného papíru tím jemnější je zrno. Pro práci na neopracovaném drsném povrchu začněte s brusným papírem nízkým číslem. (např. číslo 60) a potom jej změňte za papíry s vyššími čísly a jemnějším zrnem(např. číslo 120) pro dokončovací práce. Pokud budete používat papíry s jemným zrnem pro drsné neopracované povrchy brzo se zanesou a budete je muset vyměnit.

b) Výměna brusného papíru

Při výměně brusného papíru odchlípněte kousek papíru a papír strhněte. Podle potřeby očistěte brusnou desku. Přitiskněte nový brusný papír na spodní stranu brusné desky. Pro účinné odsávání prachu musí otvory v brusném papíře lícovat s otvory v základní desce.

c) Výběr brusného papíru (tvrdost zrn plátna)

Brusný disk volte s ohledem na zamýšlené použití.

- Měkké zrno - vhodné pro leštění a jemné broušení (rovněž pro zakřivené povrchy).

– Střední zrno - vhodné pro univerzální použití na rovných plochách.

– Tvrdé zrno vhodné pro broušení rozsáhlých rovných ploch.

d) Výměna brusného nosného disku (viz obr. A)

Před výměnou kotouče sejměte brusný papír nebo leštící nástroj.

Uvolněte a odmontujte šroub.


Poškozené brusné desky ihned vyměňte.

– Prach vznikající při práci může ohrožovat zdraví, může se vznítit nebo explodovat. Je třeba používat vhodné ochranné pomůcky.

Příklady: Některé typy prachu jsou považovány za rakovinotvorné.

Používejte vhodné odsávání prachu/pilin a masku proti prachu.

– Drobný kovový prach se může vznítit nebo explodovat. Na pracovišti vždy udržujte pořádek, protože směsi prachu z různých materiálů jsou obzvláště nebezpečné.

 **Pozor: Nebezpečí požáru! Za jistých podmínek, například když odlétávají jiskry při broušení kovů, může dojít k samovznícení prachu v sáčku, mikrofiltru nebo papírovém vaku. Zejména v kombinaci se zbytky laku, polyuretanu nebo jiných chemických materiálů, když je broušený předmět horký po dlouhodobém opracování je nebezpečí exploze vyšší. Zabraňte přehřátí broušeného předmětu a náradí a pravidelně vyprázdňujte zásobník na prach.**

2 VNITŘNÍ ODSÁVÁNÍ SE SÁČKEM NA PRACH (viz.B)

Přípevnění sáčku na prach

Nasaďte sáček na prach na výstup a zajistíte páčkou.

Vyprázdňování sáčku na prach

Při práci s brusnou vždy používejte prachový sáček. Odsávání

nejlépe funguje, když sáček včas vyprázdните.

3 VNĚJŠÍ ODSÁVÁNÍ

Používání adaptéru pro externí odsávání(vid' C)

Nasuňte adaptér odsávání na výstup a zajistíte páčkou. Při demontáži stiskněte zajišťovací páčku na zadní straně a sejměte adaptér odsávání.

Vnější odsávání

Při broušení svislých povrchů přidržujte náradí tak, aby hadice odsávání směřovala dolů. Odsávač musí být vhodný pro opracováváný materiál. Pro odsávání prachu, který je zdraví škodlivý nebo rakovinotvorný, použijte speciální odsávač.

4 BEZPEČNOSTNÍ VYPÍNAČ ON/OFF SÍŤOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF

Stlačením vypínače se náradí zapne. Stlačením a opětovným uvolněním vypínače se náradí vypne.

ARETAČNÍ TLAČÍTKO SPÍNAČE

Stlače vypínač on/off (2) a potom ho zablokujte tlačítkem (1); nejdříve uvolněte vypínač on/off a potom blokovací tlačítko.

Vypínač je tímto zablokován a náradí je stále zapnuté. Chcete-li náradí vypnout, stačí stlačit a pustit vypínač on/off.

5 POMOCNÁ RUKOJEŤ (viz D)

Pomocná rukojeť umožňuje pohodlné držení a optimální využití síly, zejména při intenzivním broušení. Polohu pomocné rukojeti lze upravit pomocí křídlového šroubu.

6 BRZDA BRUSNÉ DESKY

Integrovaná brzda brusné desky snižuje otáčky při běhu

naprázdno, aby nedošlo k poškození při přiložení nářadí na obráběný předmět. Rovnoměrné zvyšování otáček při běhu naprázdno, ke kterému může časem dojít, signalizuje opotřebením brzdí brusné desky; deska musí být vyměněna autorizovaným zákaznickým servisem.

7 BROUŠENÍ POVRCHŮ

Položte nářadí celou plochou brusného papíru na povrch, který chcete brousit. Při broušení vytvářejte rovnoměrný tlak. Menší brusný tlak zvyšuje brusné otáčky a chrání nářadí a brusný nástroj. Na výkon a kvalitu broušení má hlavní vliv výběr brusného papíru (hrubost), rychlost otáčení brusné desky a přitlak.

Hrubé broušení

Nasaďte brusný papír s hrubým zrnem. Pro dosažení intenzivnějšího odběru materiálu použijte pouze lehký přitlak.

Jemné broušení

Nasaďte brusný papír s jemným zrnem. Použijte střední přitlak a pohybujte s nářadím v kruzích nebo do kříže po broušeném povrchu. Nářadí nenaklánějte, aby nedošlo k probroušení předmětu (například při broušení obložení). Po dokončení broušení nejprve brusku vypněte a poté zdvihněte z broušeného materiálu.

Tabulka použití

Údaje v následující tabulce jsou pouze doporučené. Nejvhodnější kombinaci pro zamýšlenou práci lze nejlépe stanovit na základě praktické zkoušky.

Materiál	Hrubost hrubého/jemného broušení	Regulace otáček motoru	Brusná deska
Hrubé obrušování barvy	180/400	3	Střední
Oprava barvy	120/240	5	Tvrdá
Odstraňování barvy	40/80	4	Střední
Měkké dřevo	60/240	5	Měkká
Tvrdé dřevo	60/180	5	Střední
Obložení	240/320	4	Měkká
Hliník	80/240	4-5	Střední
Ocel	60/240	4	Střední/tvrdá
Odstraňování koroze z ocele	40/120	6	Měkká
Nerezová ocel	120/240	4	Střední

Pracovní typy pro vaši orbitální brusku

Pokud se bruska příliš zahřeje při nízkých otáčkách, nastavte výkon na maximum a nechte brusku běžet na prázdno asi 2-3 minuty aby se ochladil motor. Vyhýbejte se častému pracování s nízkým výkonem. Vždy používejte brusný papír vhodný pro materiál, který hodláte brousit.

Pokud možno se ujistěte, že broušení kus je dobře uchycený a neuvolňuje se.

Jakýkoliv posun pracovního materiálu může ovlivnit kvalitu konečného broušení.

Zapněte brusku předtím než začnete brousit a vypněte ji před zvednutím brusky od materiálu. Pokud chcete dosáhnout kvalitně obroušeného povrchu, bruste dřevo po směru vláken.

Nezačínajte brousit, dokud nemáte upevněný brusný papír.

Nepracujte s hodně poškozeným a zaneseným papírem, poškodíte základní desku. Záruka se nevztahuje na opotřebenosti a odření základní desky.

Použijte papír s hrubší zrnitostí pro drsné neopracované povrchy, se středně hrubou zrnitostí pro hladké povrchy a s jemnou zrnitostí pro konečnou formu povrchu. Pokud je to potřebné, nejdřív udělejte zkoušku na odřezku ze stejného materiálu.

Používejte kvalitní bruskový papír.

Efektivnost broušení lze ovlivnit volbou brusného papíru a ne příliš tlakem, který vyvinete při práci s nářadím. Přehnané použití síly snižuje efektivnost broušení a zapříčiní přetížení motoru. Pravidelnou výměnou brusného papíru zajišťujete optimální efektivnost broušení.

Údržba

Předtím, než provedete jakékoliv úpravy nebo údržbu odpojte nářadí od sítě.

Elektrické ruční nářadí nepotřebuje dodatečné mazání a nadstandardní údržbu. Na elektrickém ručním nářadí nejsou žádné části, které potřebují servisní zásah uživatele. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čističe na čištění ručního elektrického nářadí. Vytřete ho dočista suchým hadrem. Vždy ho skladujte na suchém místě. Udržujte ventilační otvory motoru čisté. Udržujte všechny pracovní ovladače čisté bez prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškozuje to ruční elektrické nářadí. Pokud je poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem a podobně kvalifikovanou osobou aby se předešlo riziku.

Ochrana životního prostředí



Elektrické produkty byste neměli vyhazovat společně s odpadem s domácnosti. Recyklujte je v sběrnách pro tento účel zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

Prohlášení o shodě

My,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg



Prohlašujeme, že tento výrobek,

Popis **Oscilační bruska WORX**

Typ **WU652 WU655**

Je v souladu s následujícími směrnicemi,

- ES směrnice o strojích **98/37/ES**
- ES směrnice o nízkém napětí **2006/95/ES**
- ES směrnice o elektromagnetické kompatibilitě **2004/108/ES**

Splňované normy

EN 55014-1

EN 61000-3-3

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 61000-3-2

EN 60745-2-4

2007/09/08


Jacky Zhou

Vedoucí oddělení kvality


Zoznam súčastí

- 1** Aretačné tlačítko zapnutia
- 2** Vypínač on-off
- 3** Vrečko na prach s adaptérom
- 4** Uzatváracia páčka
- 5** Brúsna platňa
- 6** Skrutka s krídelkami pre nastavenie prídavnej rukoväte
- 7** Prídavná rukoväť
- 8** Ovládanie otáčok motora
- 9** Brúsne papiere *(viď obr. A)

Technické údaje

	WU652	WU655
• Menovité napätie	220-240V~50/60Hz	
• Menovitý príkon	450W	
• Otáčky na voľnobeh	5000-12000/min	
• Rozmery základnej dosky	125mm	150mm
• Excentricita	5mm	
• Trieda ochrany	 /II	
• Hmotnosť náradia	2.3kg	

Údaje o hlučnosti a vibráciách

- Vážený akustický tlak 89.4dB (A)
- Vážený akustický výkon 100.4dB (A)
- Použite chrániče sluchu, ak akustický tlak presiahne 85dB(A) 
- Typické frekvenčne vážené vibrácie 9.38m/s²

* Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené, či popísané príslušenstvo.

Príslušenstvo

- Vrečko na prach s adaptérom 1
- Brúsny hrubozrný papier so suchým zipsom č. 120
1(125mm pre WU652,150mm pre WU655)

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Používajte kvalitné značkové príslušenstvo. Typ príslušenstva zvoľte podľa typu vykonávanej práce. Podrobnejšie informácie sú privalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

Dodatočné bezpečnostné pravidlá pre vašu excentrickú brúsku/leštičku

- 1** Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte brúsku od siete.
- 2** Aby sa napájacia šnúra neprehrievala, úplne ju odviňte z bubna.
- 3** Ak je potrebná predlžovacia šnúra, musí byť dimenzovaná na výkon vášho náradia a elektricky v bezchybnom stave.
- 4** Typ napájacieho napätia v sieti musí odpovedať údajom na štítku náradia.
- 5** Váš stroj má dvojitú izoláciu, ktorá poskytuje dodatočnú ochranu pred možným úrazom elektrickým prúdom.
- 6** Vždy skontrolujte steny, podlahy a stropy, aby ste pri práci nenarazili na skryté káble alebo trubky.
- 7** Dlhšia práca s náradím spôsobí, že jeho vonkajšie kovové časti a príslušenstvo dosiahnu vyššiu teplotu.
- 8** Pri práci s náradím si chráňte oči.
- 9** Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol.
- 10** Vaša rotačná brúška predstavuje ručné náradie; svoju rotačnú brúsku neupínajte do zveráka.
- 11** Pred brúsením overte, či na brúsenej ploche nenachádzajú kince, skrutky a pod.
- 12** Nikdy brúsku nezastavujte zatlačením na jej základnú dosku.
- 13** Používajte iba brúsny papier v dobrom stave. Nepoužívajte natrhnutý, alebo opotrebovaný brúsny papier.
- 14** Nebrúste materiály, obsahujúce azbest, ktorý predstavuje zdravotné riziko.
- 15** Neobrusujte farby obsahujúce olovo, hrozí otrava olovom.

- 16** V priestore, kde používate brúsku nejedzte a nepite.
- 17** Nedovoľte nikomu vstúpiť do pracovného priestoru bez ochrannej protiprachovej masky.
- 18** Ak je to možné, pracovný priestor oddel'te, aby sa obmedzilo šírenie prachu a tento bolo možné ľahšie odstrániť.
- 19** Vždy používajte protiprachovú masku.
- 20** Vaše náradie je konštruované iba pre suché brúsenie, nie pre brúsenie na mokro.
- 21** Vaše náradie bolo konštruované pre bežné ľahké leštenie dreva a kovov.

22 Kvôli riziku požiaru nebrúste materiály obsahujúce horčik.

23 Pri používaní excentrickej brúsky vždy noste ochranné okuliare alebo štít. Bežné okuliare majú iba nárazu vzdorné sklá, nie sú to bezpečnostné okuliare.


Dodržovaním tohto pravidla sa zníži riziko zranenia.

24 Vždy použite tvárovú alebo protiprachovú masku.

Dodržovaním tohto pravidla sa zníži riziko zranenia.

25 Ak pracujete dlhšie, použite chrániče sluchu.

Dodržovaním tohto pravidla sa zníži riziko zranenia.

 **Varovanie: Niektoré prachové častice, vznikajúce v priebehu pieskovania, pílenia, brúsenia, vrtania alebo pri iných stavebných prácach obsahujú chemikálie, o ktorých je známe, že spôsobujú rakovinu, vrodené poruchy alebo poškodzujú reprodukčný proces. Tu uvádzame niektoré príklady takýchto chemikálií:**

- Olovo z farieb, obsahujúcich olovo.
- Kryštalický kremík z tehál a cementu, prípadne iných murárskych materiálov.
- Arzén a chróm z chemicky ošetrovaného dreva.

Riziko expozície je rôzne, závisí hlavne od toho, ako často daný typ práce vykonávate.

Pre zníženie rizika expozície uvedených chemikáliám odporúčame:

- Pracovať v dobre vetranom priestore.
- Používať schválené ochranné prostriedky, ako sú protiprachové masky schopné zachytiť mikroskopické častice.

Symbyoly



Prečítajte si príručku používateľa



Dvojitá izolácia



Výstraha



Používajte ochranu očí



Používajte protiprachovú masku



Používajte chrániče sluchu



Značka WEEE



Návod na použitie



Poznámka: Predtým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

I VÝMENA BRÚSNEHO PAPIERA/ BRÚSNA PLATŇA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte pílu od siete.

a) Výber brúsneho papiera

V závislosti na type opracovávaného povrchu používajte rôzne druhy brúsneho papiera:

- V špecializovaných obchodoch sú dostupné brúsne papiere s rôznou hrúbkou zrna. Hrubé zrno sa používa na odbrúsenie neopracovaného povrchu, so stredným zrnom sa povrch vyhladí a jemným zrnom dokončí.

- Čím vyššie číslo brúsneho papiera, tým jemnejšie je jeho zrno. Pre hrubé brúsenie zvolte papier s nízkym číslom. (napr. 60-ku) a pre dokončenie jemnejšie zrno (napr. 120-ku). Ak použijete jemné zrno na hrubú plochu, papier sa čoskoro zanesie a budete ho musieť vymeniť.

b) Výmena brúsneho papiera

Pri odoberaní brúsneho papiera nadvihnite jeden roh papiera a papier stiahnite z kotúča. V prípade potreby brúsnu platňu vyčistite. Nový brúsny papier pritlačte k spodnej časti brúsnej platne. Odsávanie prachu funguje spoľahlivo iba vtedy, ak otvory v brúsnom papieri lícujú s otvormi v základnej doske.

c) Výber brúsnej platne

Podľa činnosti môže byť stroj vybavený brúsnymi platňami rôznej tvrdosti.

- Mäkká brúsna platňa: Vhodná na leštenie a jemné brúsenie (aj

pre zakrivené povrchy).

- Stredná brúsna platňa: Vhodná na univerzálne použitie v prípade rovných povrchov.

– Tvrdá brúsna platňa: Vhodná na vysoko výkonné brúsenie na rovných povrchoch.

d) Výmena brúsnej platne (vid' A)

Výmenu brúsnej platne urobíte tak, že potiahnete za brúsny papier alebo nástroj na leštenie. Uvoľnite a odskrutkujte skrutku.

Poškodené brúsne platne okamžite vymeňte.

- Počas práce sa vytvára prach, ktorý môže byť škodlivý pre zdravie, môže byť zápalný alebo výbušný. Je potrebné uplatňovať vhodné ochranné opatrenia. Príklady: Niektoré typy prachov sa považujú za karcinogénne. Používajte vhodné odsávanie prachu/ odstraňovanie úlomkov a používajte ochrannú masku proti prachu.

- Ľahký kovový prach sa môže vznietiť alebo vybuchnúť.

Pracovisko vždy udržiavajte v čistote, pretože zmiešané materiály sú obzvlášť nebezpečné.



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru! V prípade nie vhodných podmienok, k akým patria lietajúce iskry vznikajúce počas brúsenia kovov, prach vznikajúci počas brúsenia a nachádzajúci sa vo vrecku na prach, v mikrofiltri alebo v papierovom vrecku (alebo vo filtračnom vrecku alebo filtri vysávača na mokré/suché vysávanie) sa môže sám vznietiť, a to v prípade zmiešania so zvyškami náteru, polyuretánu alebo iných chemických materiálov a ak je brúsený pracovný kus horúci počas dlhšej práce. Zabráňte prehriatiu predmetu, ktorý bude brúsený ako aj stroja a pred prestávkami počas práce

vyprázdňte zásobník na prach.

2 INTERNÉ ODSÁVANIE POMOCOU VRECKA NA PRACH (vid' B)

Osadenie vrecka na prach

Vrecko na prach nasadíte na výstupný kus a zatvorte uzatváraciu páčku.

Vyprázdňovanie vrecka na prach

Brúsku používajte iba s nasadeným prachovým vreckom.

Brúska/leštička bude dobre fungovať, ak prachové vrecko včas vyprázdnete. Otvorte suchý zips a vyprázdňte vrecko.

3 EXTERNÉ ODSÁVANIE

Používanie prachového adaptéra (vid' C)

Na výstupný kus nasuňte odsávací adaptér a zatvorte uzatváraciu páčku. Odpojenie vykonáte stlačením uzatváracej páčky dozadu a vytiahnutím odsávacieho adaptéra.

Externé odsávanie

Počas brúsenia zvislých povrchov držte stroj tak, aby odsávacia hadica smerovala nadol. Vysávač musí byť vhodný pre materiál, s ktorým budete pracovať. Počas odsávania suchého prachu, ktorá je obzvlášť nebezpečný pre zdravie, alebo ktorý je karcinogénny, použite špeciálny vysávač.

4 BEZPEČNOSTNÝ VYPÍNAČ ON/OFF VYPÍNAČ VYP/ZAP

Stlačením vypínača sa náradie zapne, pustením vypínača sa náradie vypne.

ARETAČNÉ TLAČÍTKO ZAPNUTIA

Stlačte vypínač on/off (2) a potom ho zablokujte tlačidlom (1);

napred uvoľníte vypínač on/off a potom blokovacie tlačidlo. Vypínač je týmto zablokovaný a náradie je stále zapnuté. Ak chcete náradie vypnúť, stačí stlačiť a pustiť vypínač on/off.

5 PRÍDAVNÁ RUKOVÄŤ (Vid' D)

Prídavná rukoväť umožňuje pohodlnú manipuláciu a optimálne uplatnenie sily, a to najmä na odstraňovanie vysokých materiálov. Polohu prídavnej rukoväte možno nastaviť pomocou skrutky s krídelkami.

6 BRZDA BRÚSNEJ PLATNE

Integrovaná brzda brúsnej platne znižuje rýchlosť počas voľnobehu, čím nedochádza k vytváraniu škrabancov po položení stroja na pracovný kus. Postupné zvyšovanie rýchlosti voľnobehu počas časovej doby znamená, že brzda brúsnej platne je opotrebovaná a je potrebné ju nechať vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

7 BRÚSENIE POVRCHOV

Stroj na pracovný kus položte tak, aby celá plocha brúsneho papiera ležala na jeho povrchu. Používajte rovnaký tlak počas brúsenia. Menší tlak počas brúsenia zvyšuje kapacitu brúsenia a chráni stroj a brúsne náradie. Kapacita brúsenia a brúsne charakteristiky sú závislé najmä na voľbe brúsneho papiera (rozmer zrna), rýchlosti brúsnej platne a na použitom tlaku.

Hrubé brúsenie

Použite hrubozrnný brúsny papier. Uplatnite ľahký tlak počas brúsenia, čím dosiahnete zvýšené odstraňovanie materiálu.

Jemné brúsenie

Použite jemnozrnný brúsny papier. Pri použití slabého tlaku sa

pohybujte strojom po pracovnom kuse, a to krúživým pohybom alebo pohybom v pozdĺžnom a priečnom smere. Stroj nenakláňajte, aby ste sa vyhlí brúseniu naprieč pracovným kusom (napríklad počas brúsenia dýh). Po dokončení práce vypnite stroj a zdvihnite ho od pracovného kusa.

Tabuľka aplikácií

Nasledujúca tabuľka by sa mala použiť jedine ako odporúčanie.

Najvhodnejšie stanovenie kombinácie pre prácu sa vykonáva na základe praktickej skúšky.

Materiál	Hrubozrnné/ jemnozrnné brúseni	Nastavenie otáčok motora	Brúsna platňa
Hrubé brúsenie náterov	180/400	3	Stredná
Retušovanie náterov	120/240	5	Tvrdá
Odstraňovanie náterov	40/80	4	Stredná
Mäkké drevo	60/240	5	Mäkká
Tvrdé drevo	60/180	5	Stredná
Dyha	240/320	4	Mäkká
Hliník	80/240	4-5	Stredná
Oceľ	60/240	4	Stredná/tvrdá
Odstraňovanie hrdze z ocele	40/120	6	Mäkká
Nehrdzavejúca oceľ	120/240	4	Stredná

Dobré rady pre prácu s excentrickou brúskou

Ak sa vaše náradie príliš zahreje, hlavne ak bolo používané pri nízkych otáčkach, nastavte maximálne otáčky a spustíte ho bez záťaže na 2-3 minúty, čím sa ochladí motor. Nepoužívajte náradie dlhší čas pri nízkych otáčkach. Vždy zvolte brúsny papier, ktorý je vhodný pre brúsený materiál.

Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol. Pohyby brúseného materiálu majú negatívny vplyv na dosiahnuteľnú kvalitu povrchu.

Brúsku zapnite skôr, ako začnete brúsiť a vypnite ju, keď ste brúsenie ukončili. U dreva dosiahnete najlepšie výsledky brúsením po vlákne.

Nepúšťajte sa do brúsenia, ak nie je nasadený brúsny papier. Papier počas brúsenia nesmie úplne stratiť zrno, inak sa poškodí základná doska brúsky. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie základnej dosky.

Pre hrubé povrchy použite brúsny papier s hrubším zrnom, na hladké povrchy nasadte strednú veľkosť zrna a prácu dokončíte jemným zrnom. Ak je to potrebné, brúsny papier odskúšajte na kuse odpadu.

Používajte iba kvalitný brúsny papier.

Rýchlosť odoberania materiálu sa ovláda veľkosťou brúsneho zrna a nie veľkosťou prítaku

na náradie. Nadmerný prítlak znižuje účinnosť brúsenia a preťažuje motor. Optimálnu účinnosť brúsenia dosiahnete pravidelnou výmenou brúsneho papiera.

Údržba

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte brúsku od siete.

Vaša brúška nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu.

Vaše náradie nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste.

Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálne a neznamena to poškodenie nástroja. Ak je poškodená napájacia šnúra, treba ju nechať vymeniť u výrobcu, v servise alebo o to požiadať kvalifikovaného pracovníka.

Ochrana životného prostredia



Elektrické výrobky neslobodno likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zariadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradov alebo u predajcu.

Es vyhlásenie o zhode

My,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg



Vyhlasujeme, že tento výrobok

Popis **WORX Rotačná brúska**

Typ **WU652 WU655**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

- Smernica ES o strojoch **98/37/ES**
- Smernica ES o nízkom napätí **2006/95/ES**
- Smernica ES o elektromagnetickej kompatibilite **2004/108/ES**

Spíňa posudzované normy

EN 55014-1

EN 61000-3-3

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 61000-3-2

EN 60745-2-4

2007/09/08

Jacky Zhou

Vedúci oddelenia kvality firmy POSITEC

WORX
PROFESSIONAL